

Gaggenau

no Bruks- og monteringsanvisning

RW 222 / RW 282

no Innholdsfortegnelse

Sikkerhetsanvisninger	3
Om denne anvisningen	3
Ekspløsjonsfare	3
Fare for elektrisk støt	3
Fare for personskader	3
Brannfare / fare på grunn av kjølemiddel	3
Unngå farer for barn og utsatte personer	4
Materielle skader	4
Forskriftsmessig bruk	4
Miljøvern	4
Emballasje	4
Gammelt apparat	4
Oppstilling og tilkobling	5
Leveransen	5
Tekniske data	6
Oppstillingsbetingelser	6
Sette opp apparatet	7
Fjerne transportsikringer	8
Flytte dørfestet	8
Montere apparat i innbyggingsselement	11
Montere individuell elementfront	15
Elektrisk tilkobling	18
Bli kjent med apparatet	19
Betjeningsselementer	19
Utstyr	20
Betjene apparatet	20
Slå på	20
Innstilling av temperatur	21
Stille inn lysstyrken i displayet	21
Slå lyset på kontinuerlig	22
Stille inn lysstyrke på kontinuerlig lys	22
Vifte	23
Barnesikring	23
Slå av	24
Avriming	24
Alarm	25
Temperaturalarmen	25

Lagring av vin	25
Oppbevaring	25
Tips	25
Drikketemperatur	26
Vedlikehold	26
Rengjøring av apparatet	26
Vedlikeholdstips for flater i rustfritt stål	26
Ta ut / sette inn de uttrekkbare flaskehyllene	27
Skifte ut kullfilter	28
Lyder	29
Normale lyder	29
Unngå lyder	29
Feil, hva skal jeg gjøre?	29
Utbedre feilene selv	29
Ta apparatet ut av bruk	29
Kundeservice	30
Produktnummer (E-Nr.) og produksjonsnummer (FD)	30
Tekniske data	30
Reparasjonsoppdrag og veiledning ved feil	30

Om denne anvisningen

Les bruks- og monteringsanvisningen nøye. Den inneholder viktig informasjon om hvordan apparatet monteres, brukes og vedlikeholdes.

Produsenten tar intet ansvar dersom du ikke følger anvisningene og advarslene i bruksanvisningen.

Oppbevar dokumentene for senere bruk eller eventuelt for neste eier.

Eksplisjonsfare

- Bruk aldri elektriske apparater inne i apparatet (f.eks. varmeapparater, elektriske ismaskiner osv.).
- Alkohol med høy prosent må oppbevares stående og godt lukket.
- Det må ikke oppbevares eksplosive stoffer som spraybokser med antennelig drivgass i dette apparatet.

Fare for elektrisk støt

- Avrim eller rengjør aldri apparatet med damprensere. Dampen kan trenge inn i de elektriske delene og føre til kortslutning.
- Før avriming og rengjøring må støpselet trekkes ut eller sikringen kobles ut. Trekk i støpselet, ikke i ledningen.
- Når apparatet stilles opp, må du påse at strømledningen ikke kommer i klem eller blir skadet.
- Hvis strømledningen til maskinen blir skadet, skal den skiftes ut av produsenten, kundeservice eller lignende kvalifisert personale. Ukyndige installasjoner og reparasjoner kan føre til alvorlig fare for brukeren.
- Reparasjoner skal bare utføres av produsenten, kundeservice eller lignende kvalifisert personale.
- Det skal bare brukes originale deler fra produsenten. Kun ved bruk av disse delene garanterer produsenten at de oppfyller sikkerhetskravene.
- Forlengelse til strømledningen må kun bestilles fra kundeservice.

Fare for personskader

ADVARSEL! Fare for øyeskader!

Lysintensiteten til lysdiodebelysningen tilsvarer laserklasse 1/1M.

Dekselet til lysdiodelisten skal kun fjernes av kundeservice.

Ikke se direkte inn i lysdiodebelysningen med optiske linser.

ADVARSEL!

- Flater som ikke er synlige, kan ha skarpe kanter. Derfor må du være forsiktig når du stikker hånden bak eller under apparatet.
- Bruk hansker slik at du unngår å skjære deg i fingrene på skarpe kanter.

Brannfare / fare på grunn av kjølemiddel

Apparatet inneholder en liten mengde av det miljøvennlige, men brennbare kjølemiddelet R600a.

Vær forsiktig slik at rørene i kjølemiddelkretsløpet ikke skades ved transport eller montering. Kjølemiddel som spruter ut, kan forårsake skade på øynene eller kan antennes.

Ved skade:

- Hold åpen ild og antenningskilder på god avstand fra apparatet.
- Luft ut rommet godt i noen minutter.
- Slå av maskinen og trekk ut støpselet.
- Gi beskjed til kundeservice.

Jo mer kjølemiddel det er i et apparat, desto større må rommet som apparatet står i, være. I for små rom kan det oppstå en brennbar blanding av gass og luft ved lekkasje.

Per 8 g kjølemiddel må rommet være minst 1 m³ stort. Mengden av kjølemiddel i apparatet står på typeskiltet på innsiden av apparatet.

BRANNFARE!

Mobile grenuttak eller mobile adaptere kan bli overopphetet og føre til brann.

Ikke plasser mobile grenuttak eller mobile adaptere bak apparatet.

Unngå farer for barn og utsatte personer

Utsatte personer er:

- barn
- personer med begrensede fysiske, mentale eller sanselige evner
- personer som ikke har tilstrekkelig kjennskap til sikker betjening av apparatet.

Tiltak:

- Forsikre deg om at barn og utsatte personer har forstått farene.
- Barn og utsatte personer må holdes under oppsikt eller veiledes av en person med ansvar for sikkerheten.
- La kun barn over 8 år bruke apparatet.
- Hold barn under oppsyn ved rengjøring og vedlikehold.
- La aldri barn leke med apparatet.

Materielle skader

- Sokkel, uttrekk, dører osv. skal ikke brukes som stigbrett eller som støtte.
- Plastdeler og dørtetninger må ikke tilsmusses med olje eller fett. Plastdeler og dørtetninger blir porøse av dette.
- Apparatet skal ikke settes opp og brukes i høyder over 1500 m over havet.
Fare for glassbrudd!

Forskriftsmessig bruk

Dette apparatet er utelukkende beregnet på lagring av vin i private husholdninger.

Emballasje

Emballasjen beskytter apparatet mot transportskader.

Alle materialer som brukes, er miljøvennlige og resirkulerbare. Hjelp til med å kaste emballasjen på en miljøvennlig måte.

Adressen til avfallsdeponier og miljøstasjoner får du ved å henvende deg til faghandelen eller kommunen der du bor.



ADVARSEL!

Kvelningsfare pga. foldekartonger og folie!

La ikke barn leke med emballasjen.

Gammelt apparat

Gamle apparater er ikke verdiløst avfall.

Med en miljøvennlig kassering kan verdifulle råstoffer gjenvinnes.



Dette apparatet er klassifisert i henhold til det europeiske direktivet 2012/19/EU om kassering av elektrisk og elektronisk utstyr (waste electrical and electronic equipment – WEEE).

Direktivet gir rammeforskrifter for hvordan gammelt utstyr skal samles inn og gjenvinnes.



ADVARSEL!

For apparater som ikke lenger er i bruk:

1. Ta ut støpselet.
2. Skjær over tilkoblingsledningen og fjern den sammen med støpselet.
3. Ikke ta ut hyllene og beholderne. Ved å la dem sitte i blir det vanskeligere for barn å krype inn i apparatet!

Kjøleapparater inneholder kjølemiddel og isoleringsgasser. Kjølemiddel og gasser må kasseres på fagmessig måte. Rørene i kjølemiddelkretsløpet må ikke skades før apparatet er kassert i henhold til gjeldende forskrifter.

Oppstilling og tilkobling

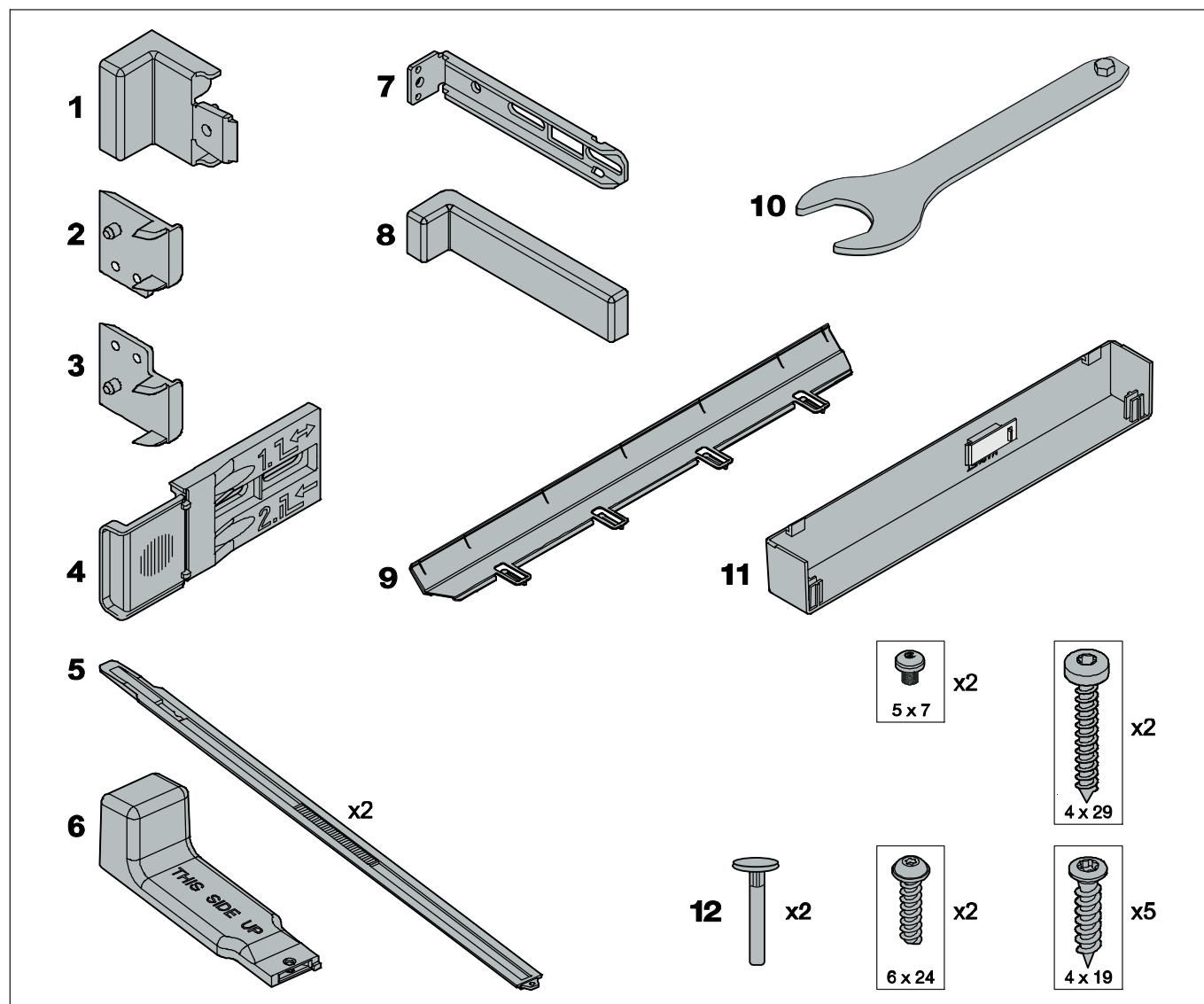
Leveransen

Leveransen består av følgende:

- Apparat til montering
- Bruks- og monteringsanvisning
- Kundeservicehefte

- Informasjon om energiforbruk og støy
- Delene som er avbildet nedenfor

Etter utpakking må alle delene kontrolleres for transportskader. Ta kontakt med forhandleren eller kundeservice ved feil eller mangler på apparatet.



1 Deksel

2 Avstandsstykke

3 Avstandsstykke

4 Festevinkel

5 Stabiliseringsskinne

6 Håndtak til stabiliseringsskinne

7 Festevinkel

8 Deksel

9 Dekselprofil

10 Skrunøkkel

11 Deksel

12 Stifter/skruer

Merk:

Dekselet (pos. 11) på undersiden av døren leveres i løs tilstand for at det ikke skal oppstå skader på dekselet under transport.

Dekselet skal ikke settes på døren før apparatet er montert i innbyggingsselement.

Tekniske data

Apparatet samsvarer med rådsdirektiv 2004/108/EF om elektromagnetisk kompatibilitet.

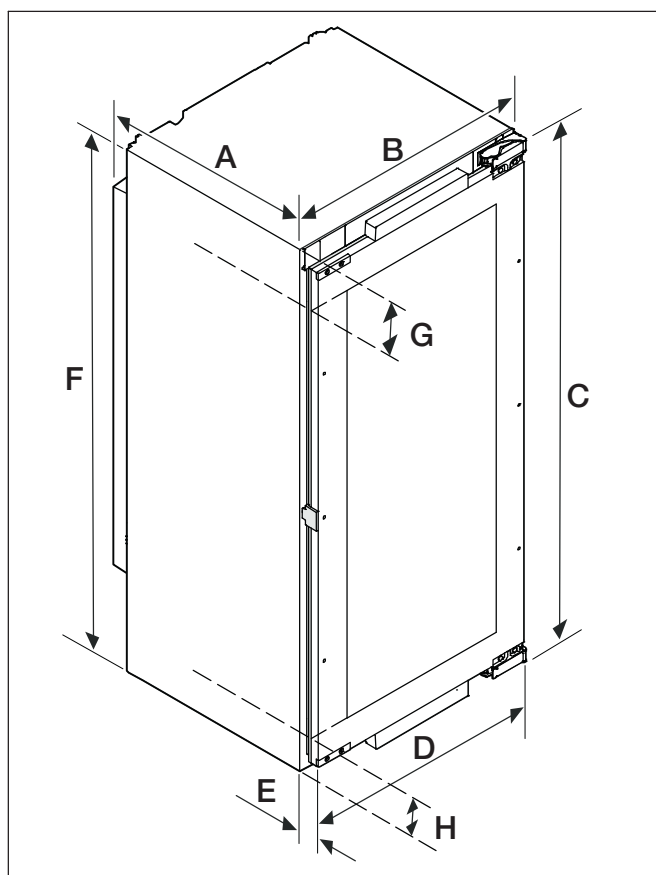
Dette produktet er i samsvar med gjeldende sikkerhetsbestemmelser for elektriske apparater (EN 60335-2-24).

Kuldekreisløpet er kontrollert for lekkasjer.

Typeskilt

Apparatets tekniske data står oppført på typeskiltet som befinner seg inne i apparatet på venstre side.

Apparatmål



Mål	RW 222	RW 282
A	510 mm	
B	557 mm	
C	1199 mm	1751 mm
D	546 mm	
E	43 mm	
F	1218 mm	1770 mm
G	119 mm	
H	116 mm	

Oppstillingsbetingelser

Oppstillingssted

Apparatet bør plasseres i et tørt rom med god ventilasjon. Det bør ikke utsettes for direkte sollys og ikke befinne seg i nærheten av en varmekilde som f.eks. en komfyr, radiator osv.

Hvis det ikke er til å unngå at apparatet plasseres ved siden av en varmekilde, må du bruke en egnet isolasjonsplate eller holde følgende minsteavstander til varmekilden:

- Til gasskomfyrer eller elektriske komfyrer 3 cm.
- Til olje- eller kullkomfyrer 30 cm.

Kjøkkenelementene må være helt rette horisontalt og vertikalt.

Veggene i innbyggingselementet på apparatets oppstillingssted må være minst 16 mm tykke.

Romtemperatur

Klimaklassen fremgår av typeskiltet. Den angir i hvilken romtemperatur apparatet kan brukes.

Klimaklasse	Tillatt romtemperatur
SN	+10 °C ... 32 °C
N	+16 °C ... 32 °C
ST	+16 °C ... 38 °C
T	+16 °C ... 43 °C
SN-ST	+10 °C ... 38 °C

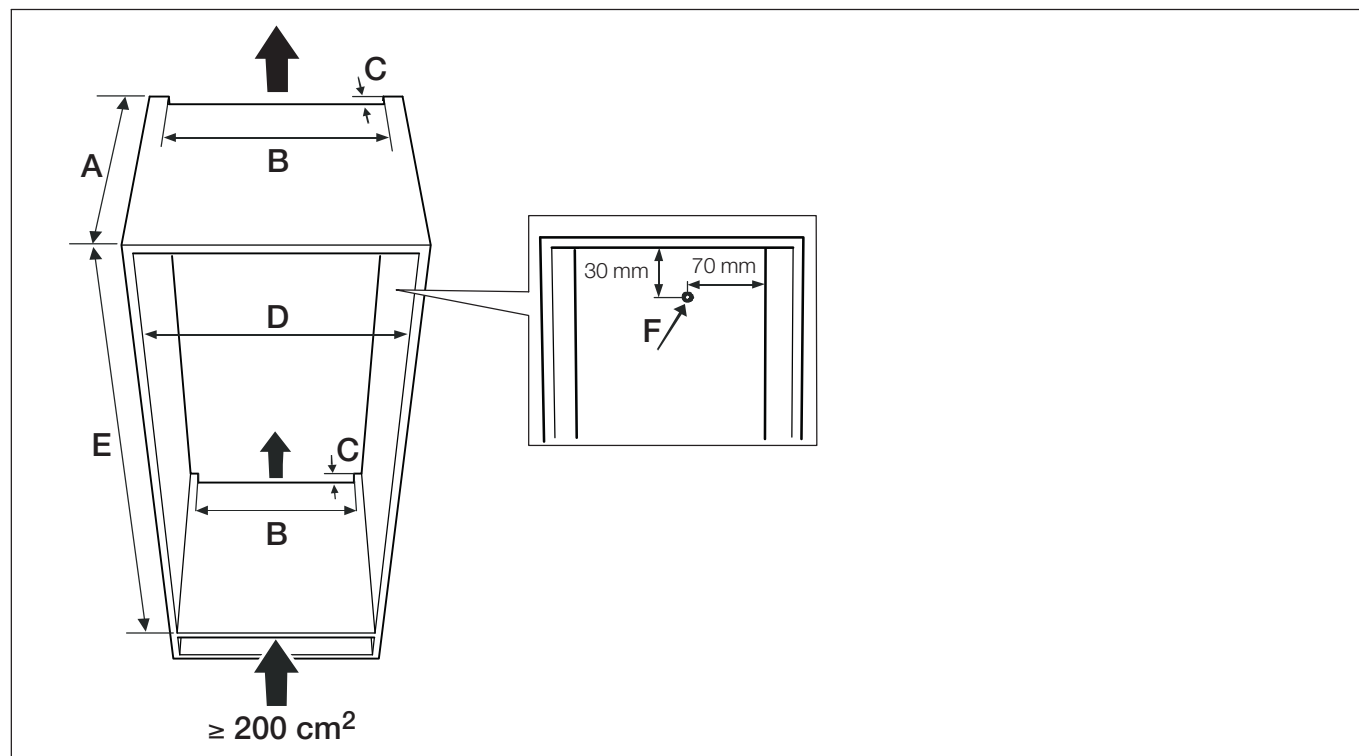
Apparatet fungerer feilfritt innenfor romtemperaturgrensene til angitt klimaklasse.

Hvis et apparat i klimaklasse SN brukes ved kaldere romtemperaturer, kan det ved en temperatur på inntil +5 °C utelukkes skader på apparatet.

Minste romvolum

Rom som apparatet plasseres i, må ha et minste romvolum som avhenger av kjølemiddelmengden i apparatet. Du finner nærmere informasjon om dette i "Fare på grunn av kjølemiddel".

Innbyggingsmål/apparatventilasjon



Mål	RW 222	RW 282
A	$\geq 550 \text{ mm}$	
B	$\geq 500 \text{ mm}$	
C	$\geq 40 \text{ mm}$	
D	560 ... 570 mm	
E	1220 ... 1236 mm	1772 ... 1788 mm
F	Åpning for strømledning fra apparatet	

Fritt ventilasjonstverrsnitt fra nedre ventilasjonsåpning til øvre ventilasjonsåpning må være på minst 200 cm^2 hele veien.

Ved bruk av ventilasjonsgitter må man være obs på at fritt ventilasjonstverrsnitt er summen av alle tverrsnittene i de enkelte åpningene. Dermed er det ikke tilstrekkelig med en utskjæring på 200 cm^2 hvis det skal settes inn ventilasjonsgitter.

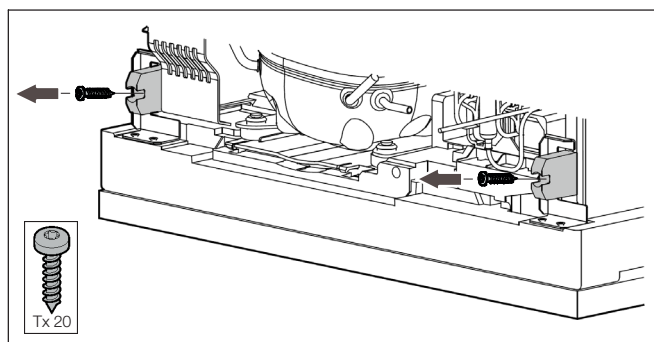
Sette opp apparatet

Få apparatet satt opp og koblet til av en fagmann i henhold til denne bruks- og monteringsanvisningen.

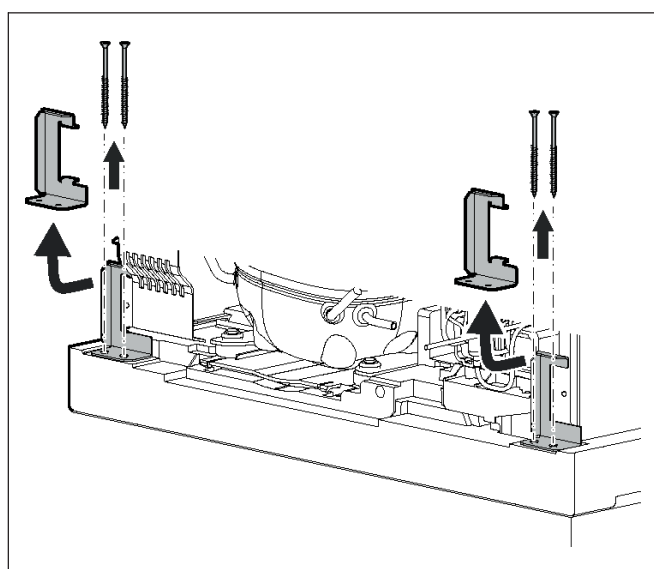
I tillegg til juridiske nasjonale forskrifter må også tilkoblingsforskrifter fra lokale elektrisitetsverk overholdes.

Vent minst 1 time etter at apparatet er montert før du tar det i bruk. Under transporten kan det skje at olje fra kompressoren strømmer inn i kjølesystemet.

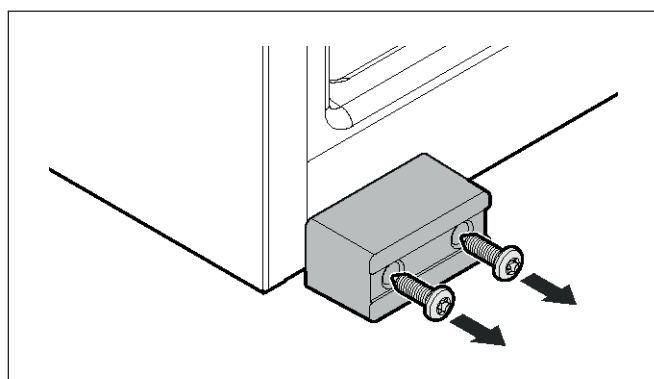
Fjerne transportsikringer



1. Kun RW 282: Skru ut skruene nederst på baksiden av apparatet og fjern transportsikringene.



2. Skru ut de 4 festeskrueene nederst på baksiden av apparatet og fjern de to festevinklene.

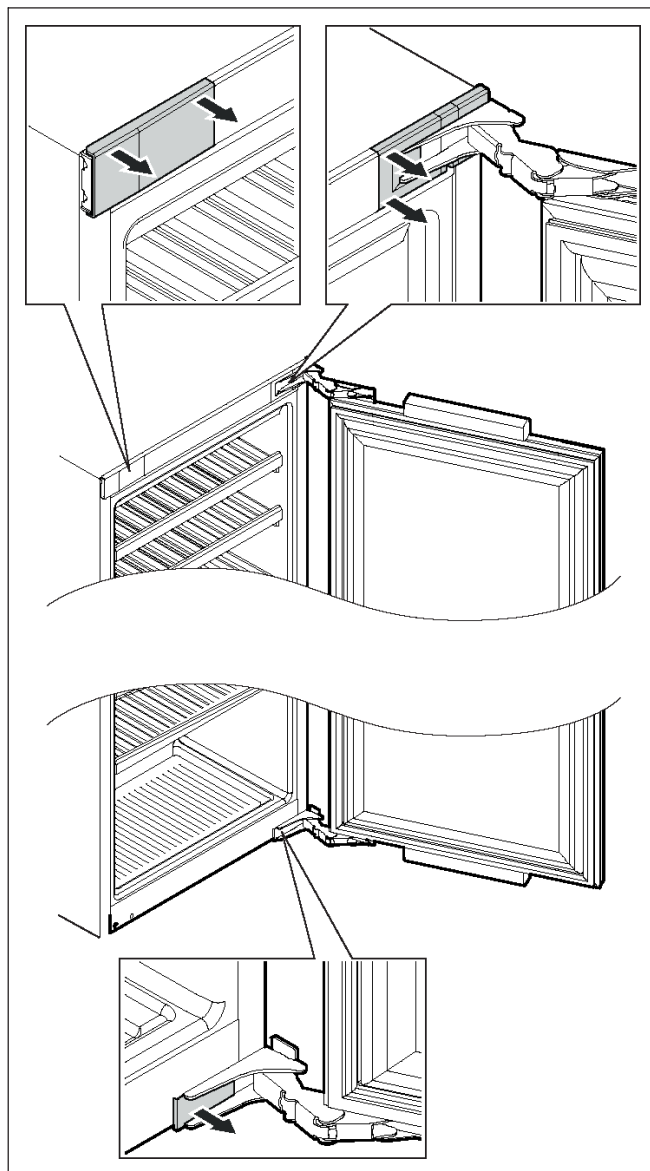


3. Skru ut skruene nederst på forsiden av apparatet og fjern transportsikringen.

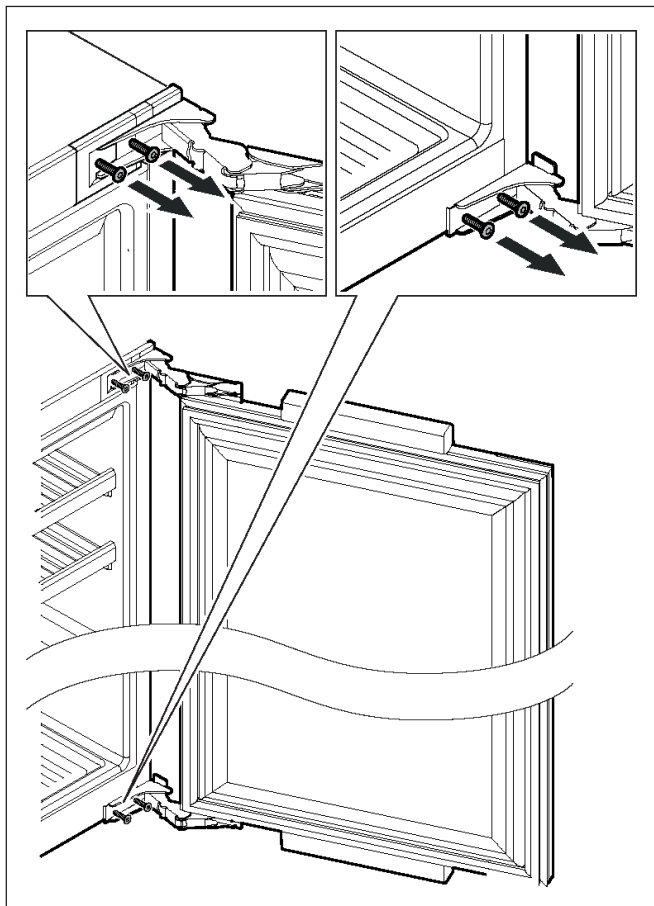
Flytte dørfestet

Dørfestet kan kun byttes når apparatet ikke er innbygd. Det bør kun byttes av fagfolk.

Det trengs 2 personer til dette arbeidet.

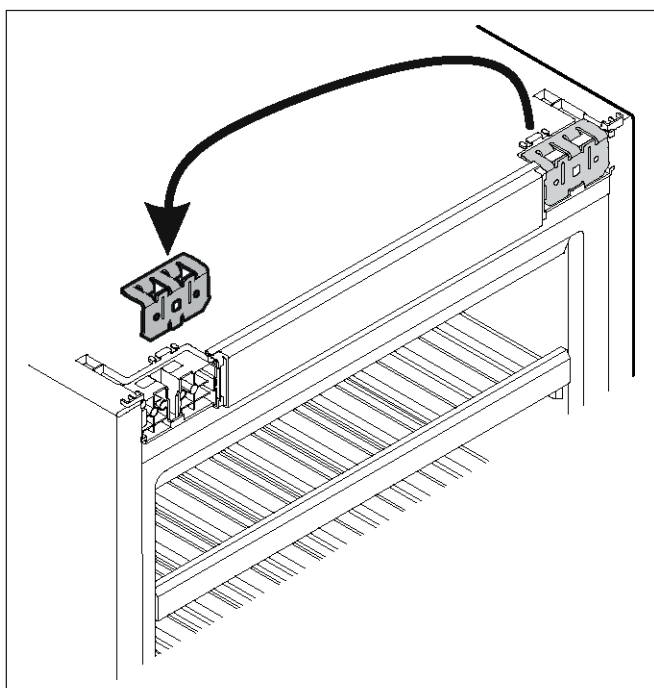


1. Ta av hengseldekselet oppe og nede.

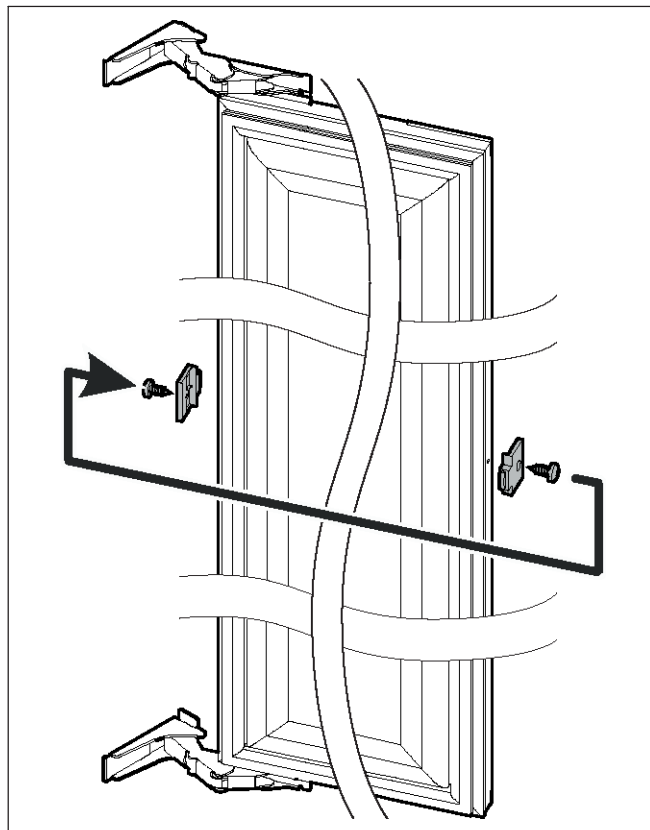


2. Mens hjelperen holder fast døren, må skruene til hengslene skrues ut helt både oppe og nede, og døren tas av.

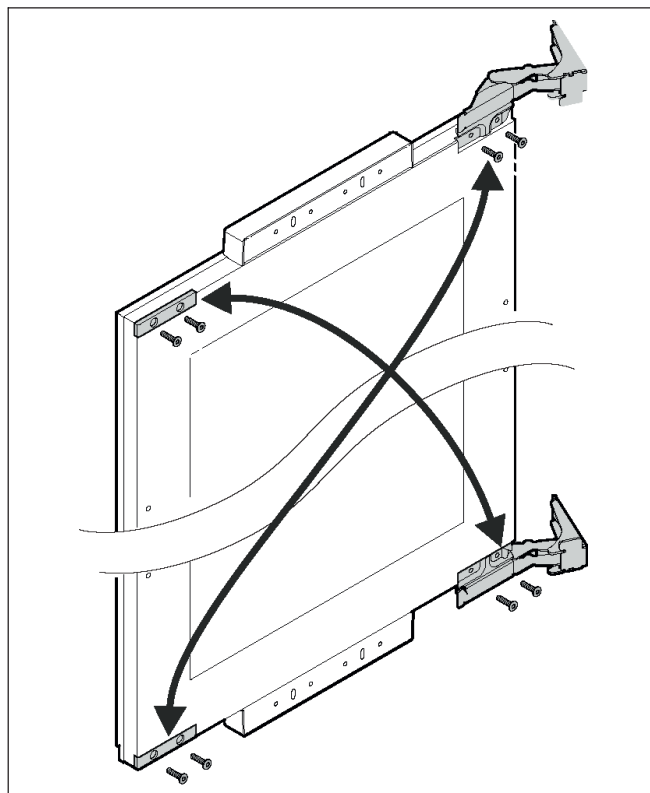
⚠ FORSIKTIG!
Fare for personskader hvis hengslene klapper sammen! La hengslene være åpne.



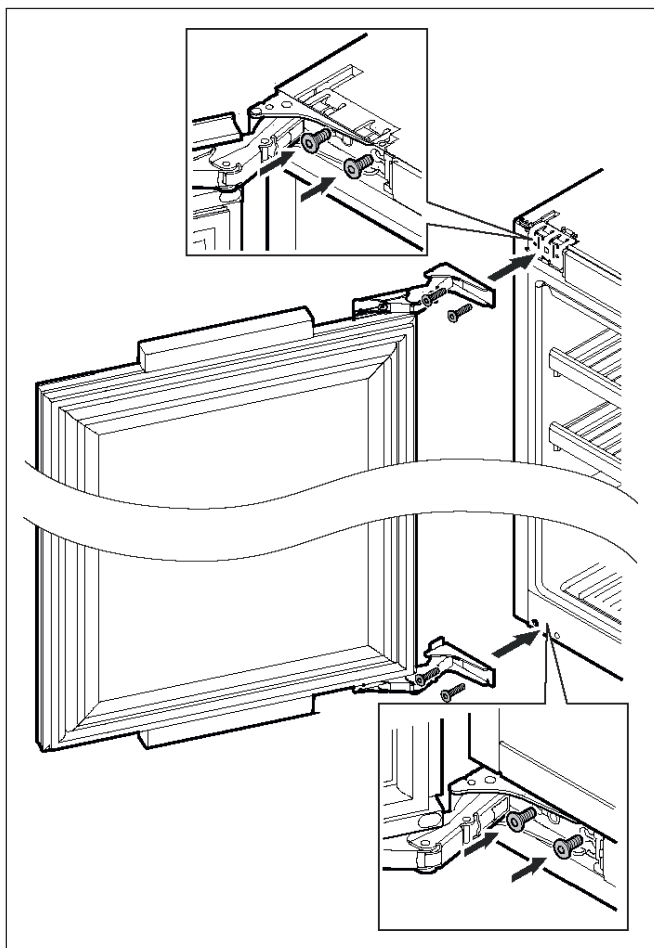
3. Trekk ut den øverste holdevinkelen og sett den inn på motsatt side.



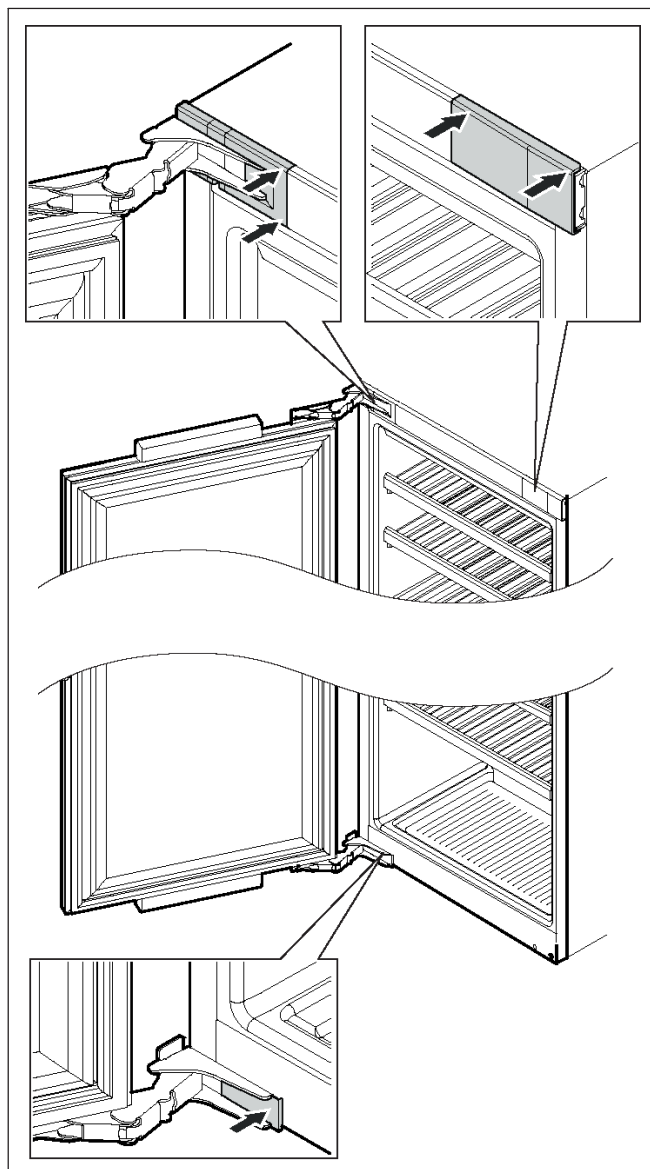
4. Skru ut festeskruen for dørfestet, ta av dørfestet og skru det fast på motsatt side.



5. Skru ut hengslene og dekslene og skru dem fast igjen på den diagonalt motsatte siden.



6. Oppgave medhjelper: Sett døren på apparatet og hold den fast.
7. Skru i det øverste hengslet, trekk til skruene.
8. Skru i det nederste hengslet, trekk til skruene.

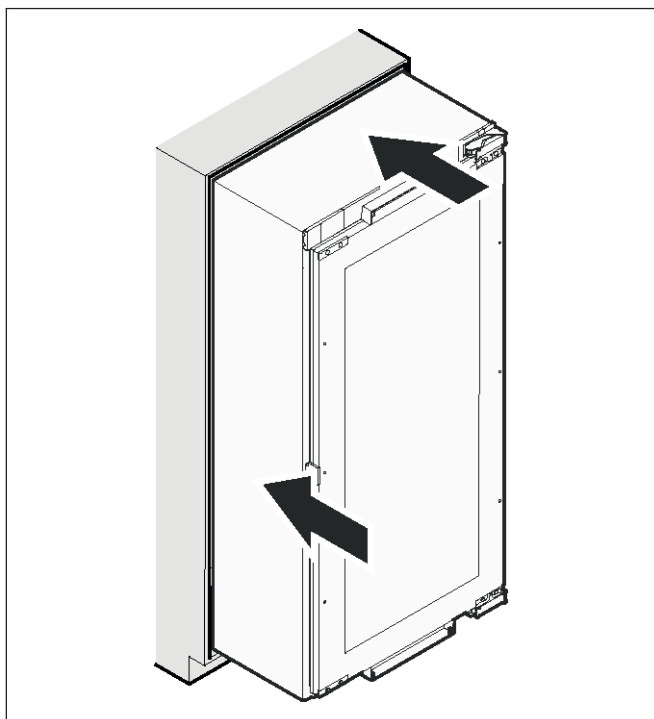


9. Sett på hengseldekslene igjen og la dem smekke på plass.
10. Kontroller at døren er festet sikkert på apparatet og lar seg lukke ordentlig.

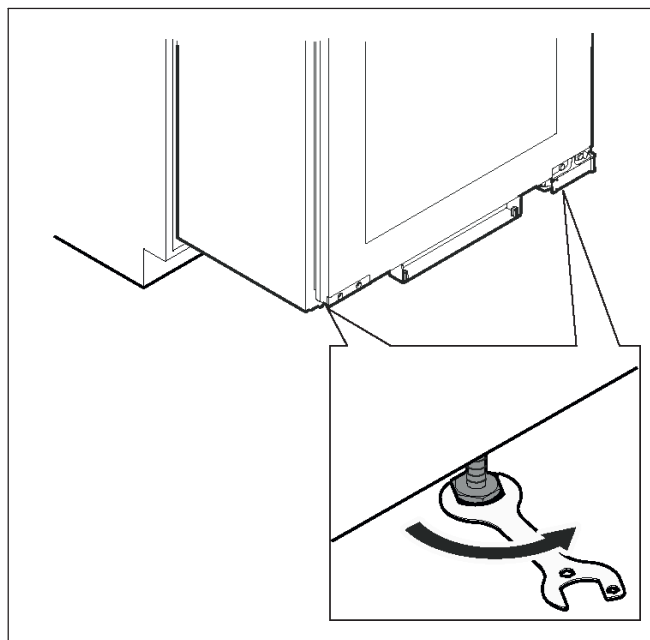
Montere apparat i innbyggingselement

Merk: Før montering må du forvise deg om at oppstillingsbetingelsene er oppfylt (se avsnittet "Oppstillingsbetingelser").

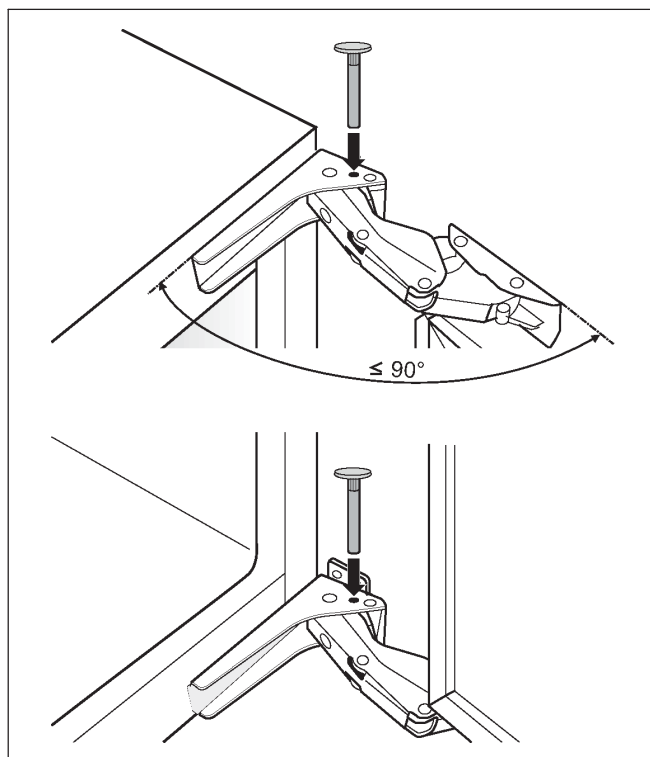
1. Legg apparatets strømledning bort til stikkontakten.



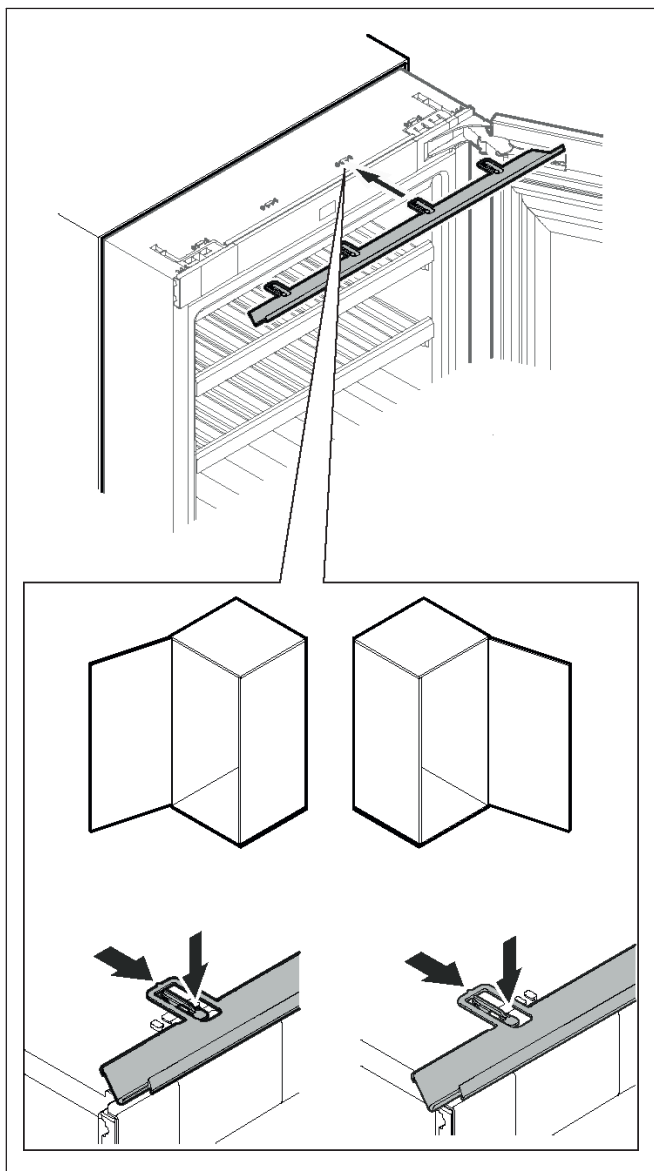
2. Skyv apparatet 2/3 inn i innbyggselementet. Når du gjør dette, må du passe på at strømledningen ikke blir klemt eller skadet på annet vis.



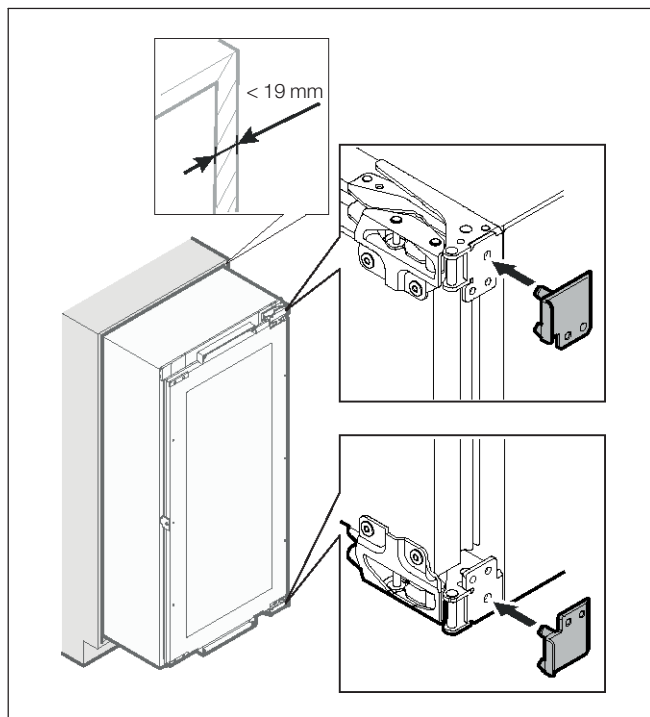
3. Skru de to føttene helt inn med den medfølgende nøkkelen.



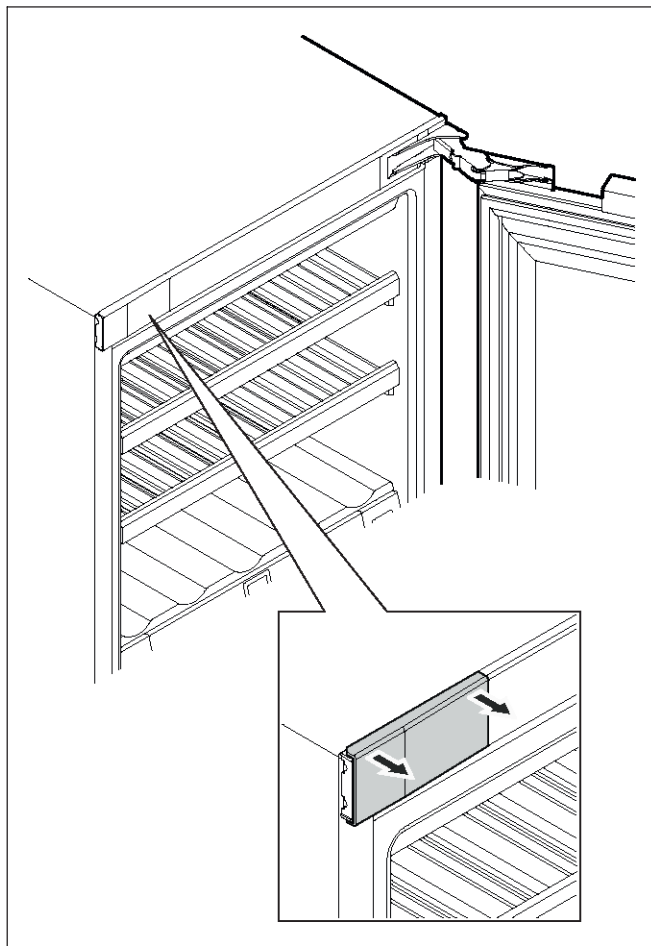
4. Kun når dørens åpningsvinkel skal begrenses til 90° : Stikk de 2 medfølgende begrensingsstiftene helt inn i begge hengsler.



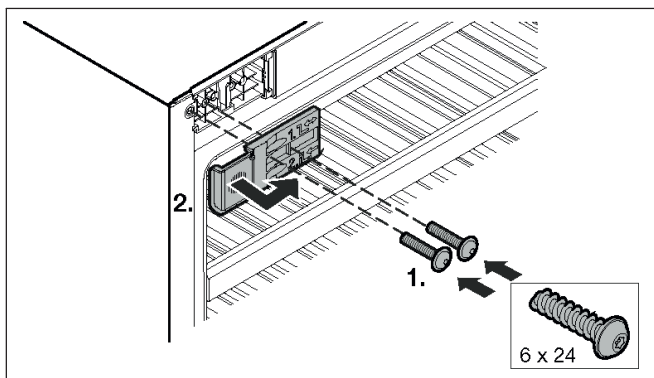
5. Sett på dekselprofilen og vær obs på at holderen har forskjellig plassering alt etter hvilken side dør-festet er på.



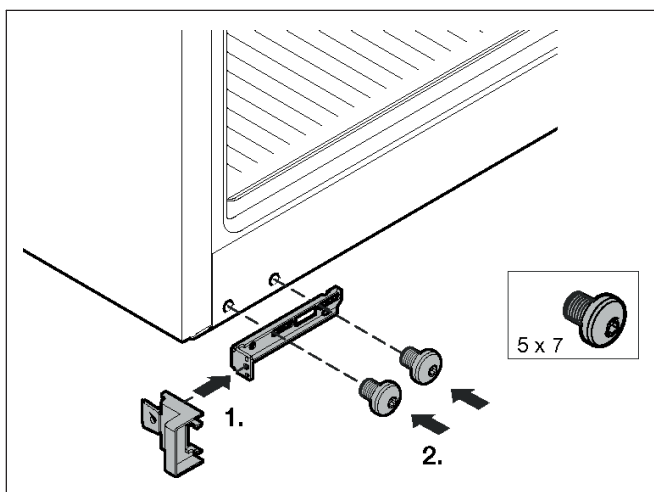
6. Kun når veggene i innbyggingsselementet er under 19 mm: Sett på avstandsstykkene på siden av hengslene.



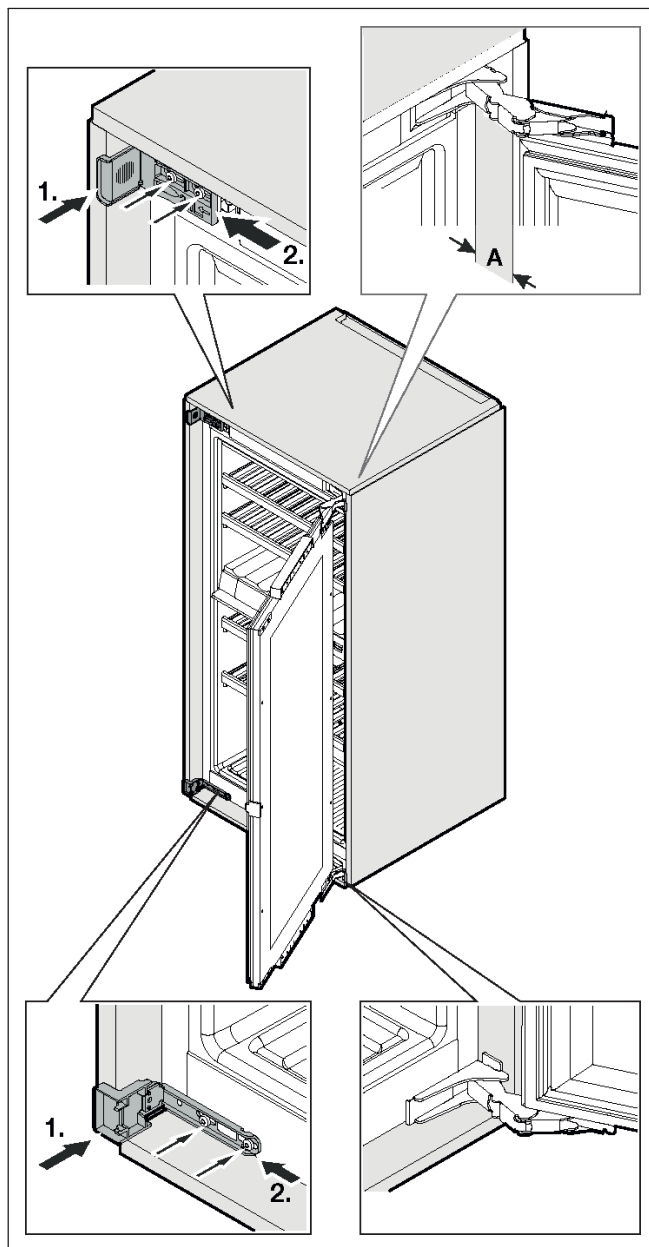
7. Ta av dekselet (løsne klipsen).



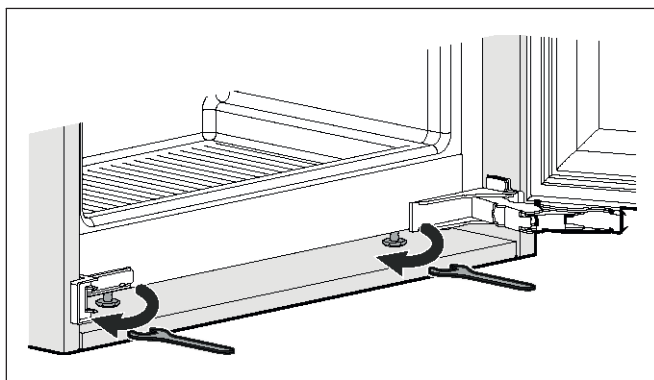
8. Skru på den øvre festevinkelen.
9. Sving den utstående delen av festevinkelen 90° forover for hånd.



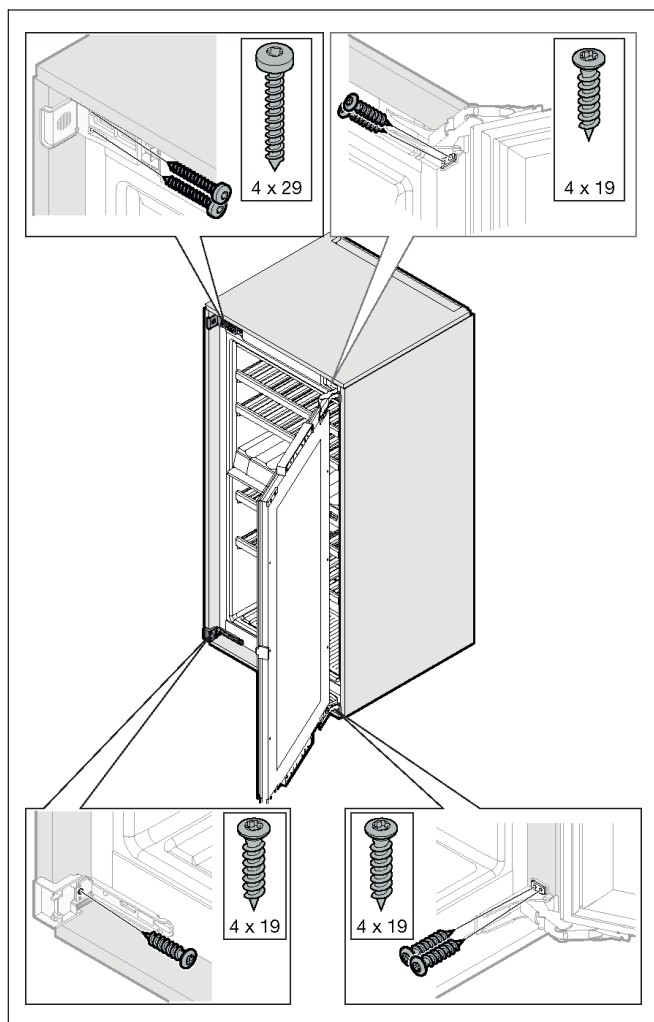
10. Skru på den nedre festvinkelen med dekselet.



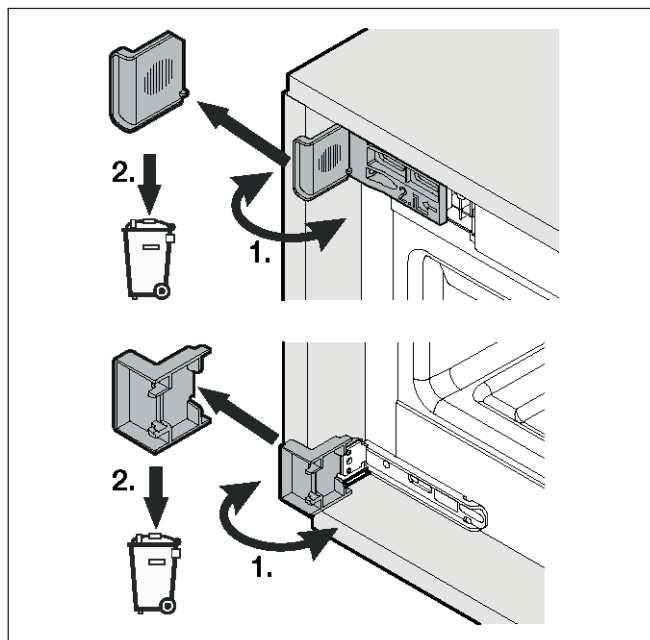
11. Skyv apparatet helt inn i innbyggingsselementet til festevinklene butter imot, og kontroller om mål "A" mellom forkanten av apparatet og forkanten av innbyggingsselementet er 42 mm hele veien.
12. Kun når det er nødvendig med korrigeringer: Løsne skruene i festevinklene oppe eller nede, forskyv vinklene, og stram skruene igjen.



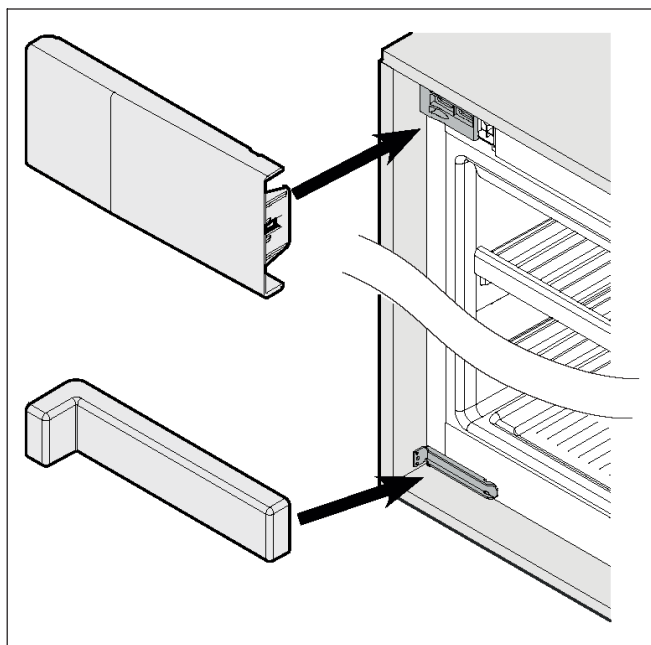
13. Skru ut føttene med den medfølgende nøkkelen og juster apparatet ved hjelp av dem.



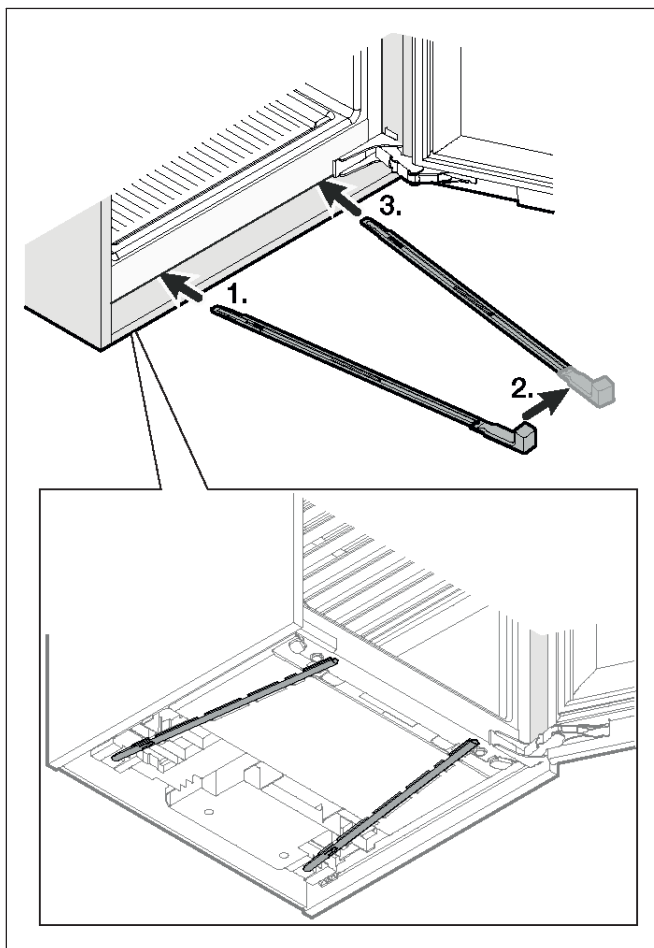
14. Skru fast apparatet til innbyggingselementet i hengslene og festevinklene.



15. Knekk av de fremre delene av vinklene og kast dem.



16. Sett på deksler på festevinklene oppe og nede.

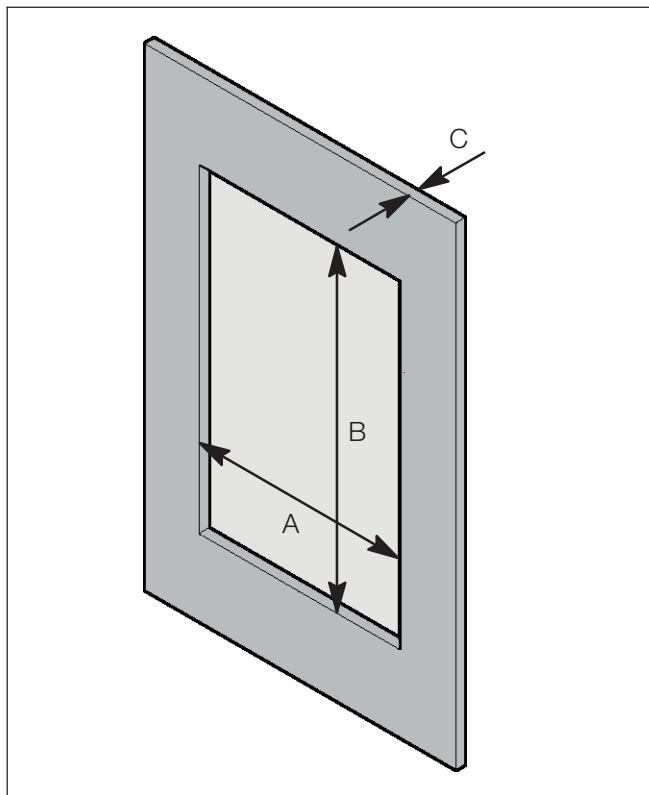


17. Sett håndtaket på en av stabiliseringsskinnene og skyv den inn i bunnen av apparatet mens den er rettet skrått utover.
18. Ta håndtaket av stabiliseringsskinnen, sett det på den andre stabiliseringsskinnen og før også denne inn i bunnen av apparatet.
19. Ta håndtaket av stabiliseringsskinnen og kontroller at apparatet er festet sikkert i innbyggingselementet og at døren lar seg lukke ordentlig.

Montere individuell elementfront

Det kan monteres en individuelt produsert elementfront på apparatdøren. Da må imidlertid følgende krav overholdes.

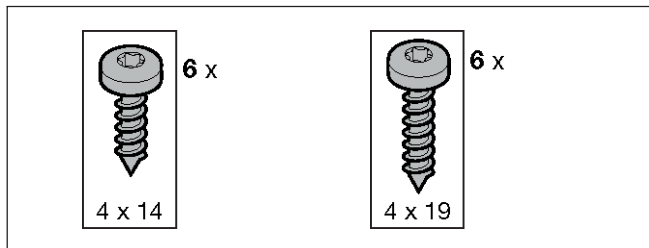
Mål for individuelt produsert panel



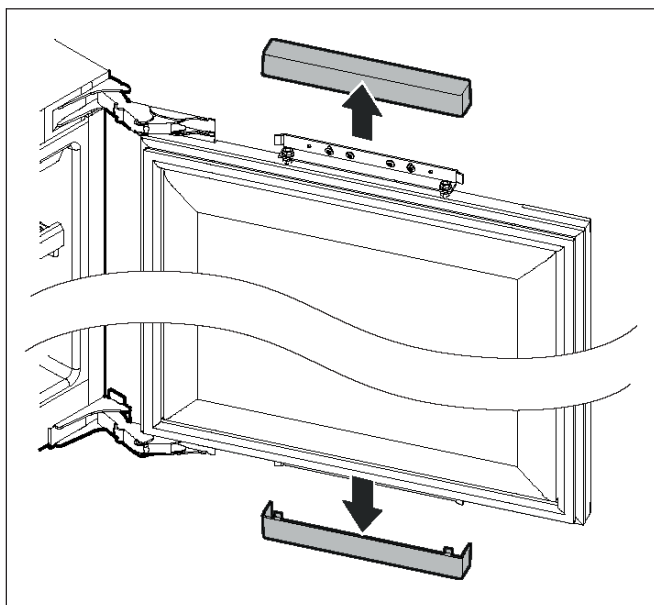
Mål	RW 222	RW 282
A	≤ 383 mm	
B	≤ 913 mm	≤ 1496 mm
C	16 ... 22 mm	

Vekt på panel: maks. 20 kg

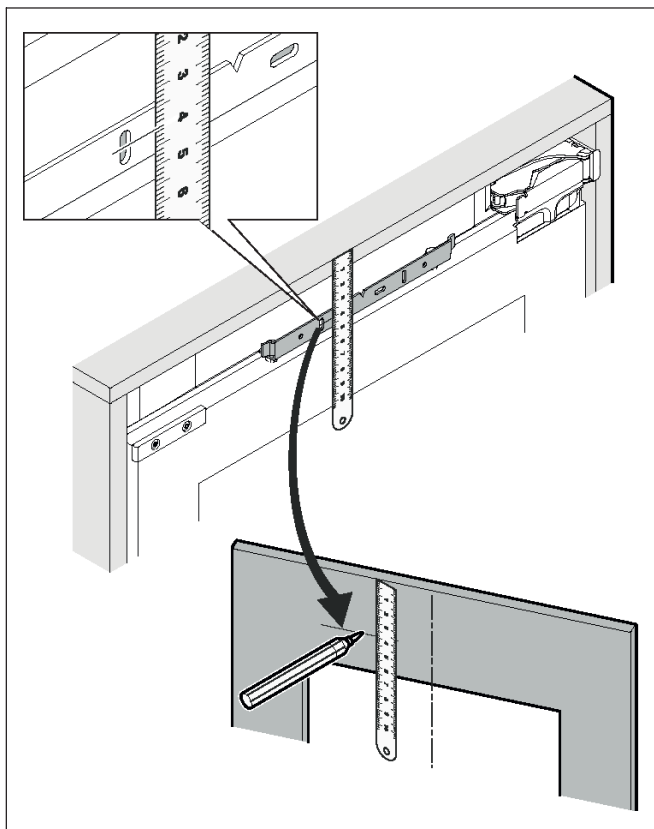
Nødvendig monteringsmateriell



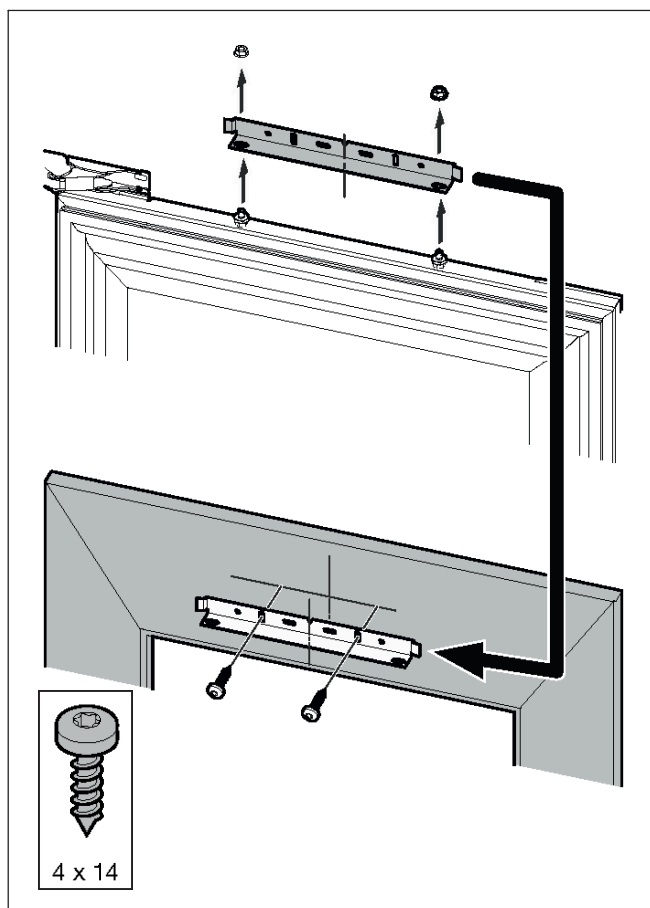
Montere panel



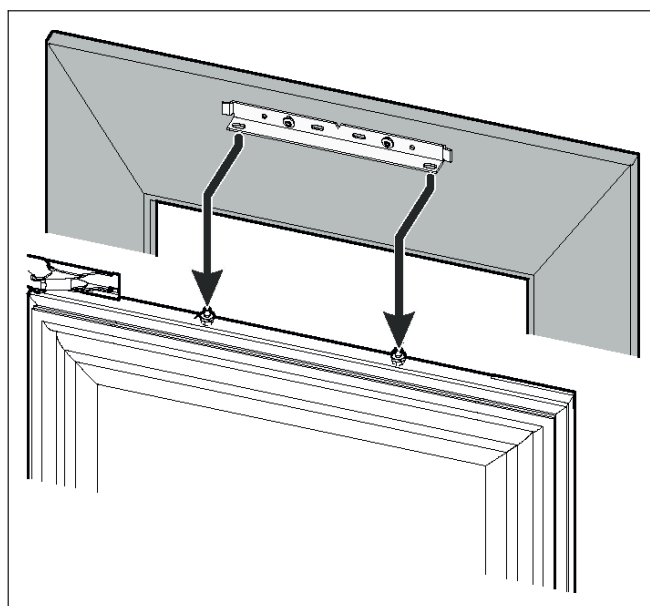
1. Ta av hengseldekslene oppe og nede på apparatdøren.



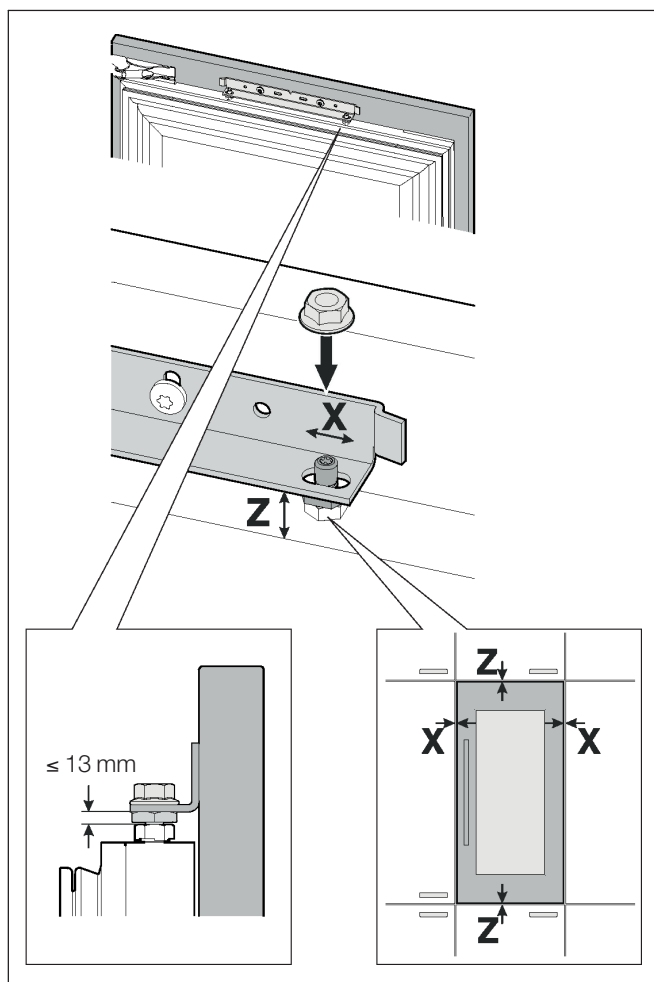
2. Ta mål av den senere posisjonen for overkanten av panelet og frem til midten av det avlange hullet til festevinkelen øverst på apparatdøren, og overfør det til baksiden av panelet. Merk også opp midten av panelet med en loddrett linje.



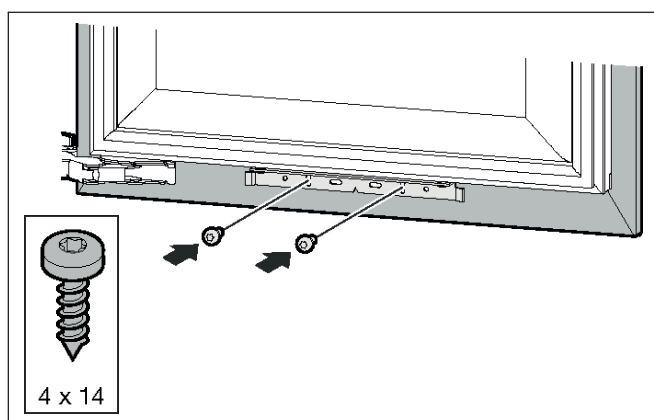
3. Skru ut sekskantmutrene og ta den øvre festevinkelen av døren. Skru fast festevinkelen midt på panelet, sporet øverst på festevinkelen markerer midten.



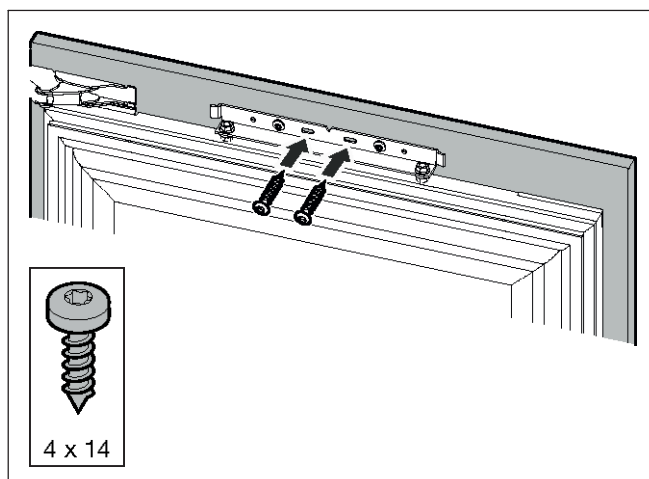
4. Sett panelet med festevinkelen på gjengestengene oppe på apparatdøren.



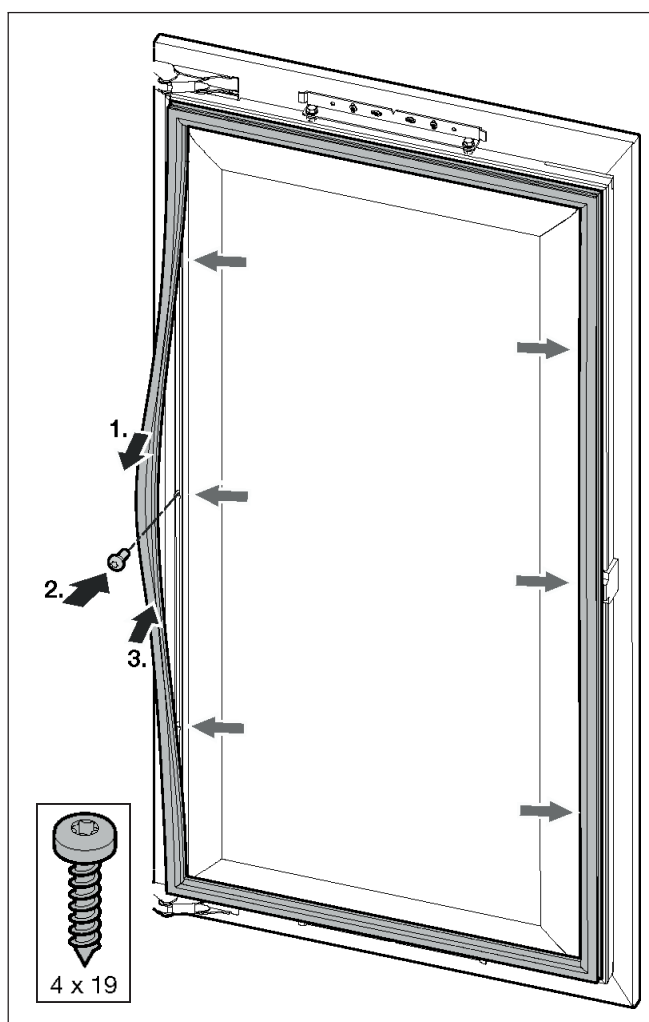
5. Ved behov justerer du panelet ved å regulere kontramutteren og forskyve festevinkelen i det avlange hullet slik at de vannrette avstandene (X) og de loddrette avstandene (Z) til de andre elementfrontene er like overalt.



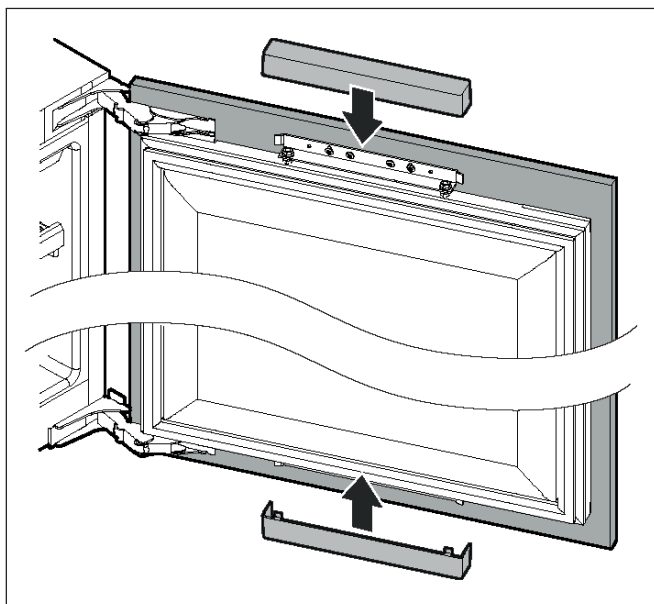
6. Skru fast panelet til festevinkelen med 2 festeskruer nederst på apparatdøren.



7. Skru fast panelet med de 2 øvrige festeskruene øverst på festevinkelen.



8. Dra ut dørtetningen på de anviste stedene, sett inn en festeskruer i hvert av hullene og skru til. Sett inn dørtetningen igjen.



9. Sett på dekslene på festevinklene oppe og nede igjen.

Elektrisk tilkobling

Apparatet tilkobles 220 - 240 V / 50 Hz vekselstrøm via en forskriftsmessig installert stikkontakt. Stikkontakten må være sikret med en 10 - 16 A-sikring.

Vær obs på at stikkontakten til apparatet ikke må være rett bak apparatet, og at den må være lett tilgjengelig.

Vær obs på lengden på strømledningen når du bestemmer stikkontaktens plassering:

RW 222: 2,0 m

RW 282: 2,8 m

Det må ikke brukes skjøteledninger eller grenuttak.

På apparater som skal brukes i land utenfor Europa, må det kontrolleres på typeskiltet om verdiene for spenning og strøm samsvarer med verdiene i strømnettet.

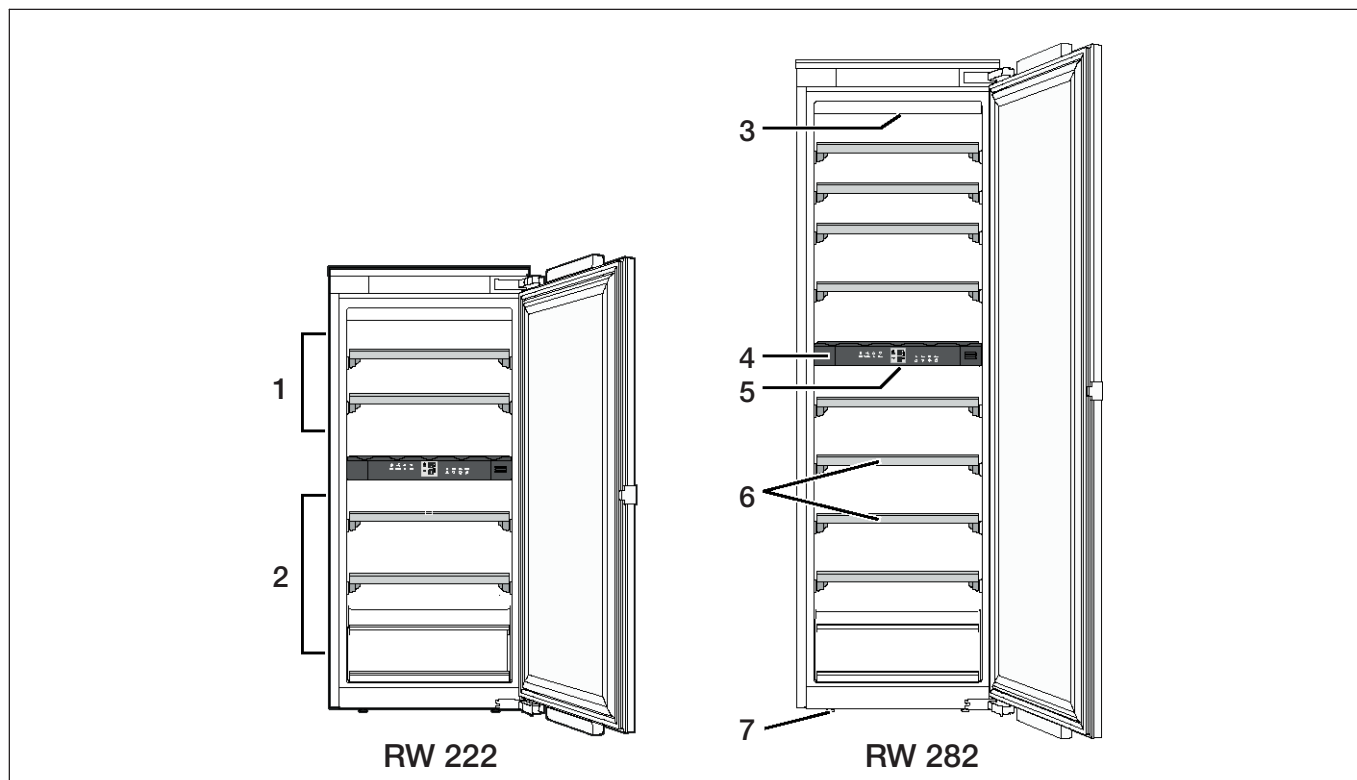
Ledningen må bare skiftes ut av en autorisert fagperson.

ADVARSEL!

Apparatet må aldri kobles til elektroniske spareplugg (f.eks. Ecoboy; Sava Plug) og til vekselrettere som omgjør likestrøm til 230 V (f.eks. solcelleanlegg, strømnnett i skip).

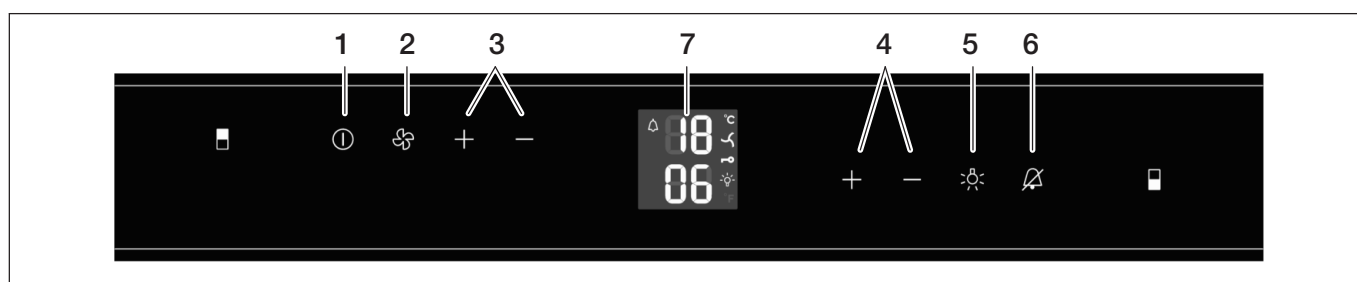
Før bruk

Før apparatet tas i bruk første gang, må innsiden rengjøres (se kapittelet "Rengjøring av apparatet").



- 1 Øverste rom
- 2 Nederste rom
- 3 Innvendig lys i øverste rom
- 4 Betjeningspanel med display og sensortaster
- 5 Innvendig lys i nederste rom
- 6 Uttrekkbare flaskehyller
- 7 Reguleringsføtter

Betjeningselementer

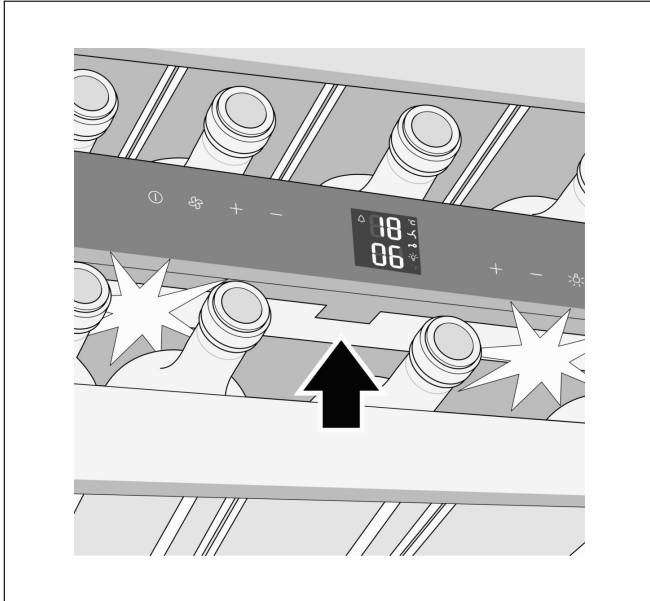


- 1 Av/på-tast
 - 2 Viftetast
 - 3 Temperaturinnstillingstaster +/- øverste rom
 - 4 Temperaturinnstillingstaster +/- nederste rom
 - 5 Tast for innvendig lys
 - 6 Alarm av-tast
 - 7 Display for visning av temperatur og aktiverte funksjoner
- MENU** Innstillingsmodus, f.eks. ved innstilling av lysstyrke i displayet
 - DEMO** Presentasjonsmodus, se "Utbedre feilene selv"
 - Alarm (for høy temperatur i skapet / døren har stått åpen i over 1 minutt)
 - Viften i skapet går kontinuerlig
 - Barnesikringen er aktivert
 - Lyset i skapet står på kontinuerlig

Utstyr

Lysdiodebelysning inne i apparatet

Innsiden av skapet lyses opp med 2 rader LED-lys i øverste og nederste rom.



Lyset slås på når døren åpnes.
Lyset slås av ca. 3 sekunder etter at døren lukkes igjen.

⚠ ADVARSEL! Fare for øyeskader!

Lysintensiteten til lysdiodebelysningen tilsvarende laserklasse 1/1M.

Dekselet til LED-lysraden skal kun fjernes av kundeservice.

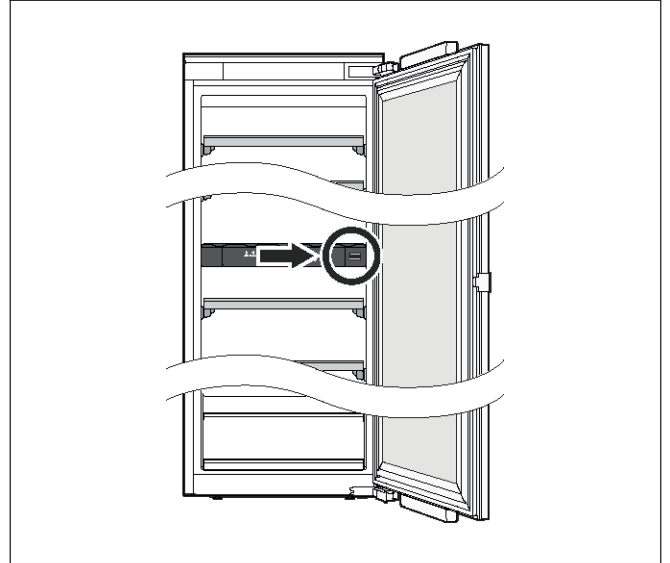
Ikke se direkte inn i LED-lyset med optiske linser.

Merk:

Du kan slå på det innvendige lyset slik at det er på kontinuerlig, med tasten for innvendig lys, se "Slå lyset på kontinuerlig".

Utskiftning av luft ved hjelp av kullfilter

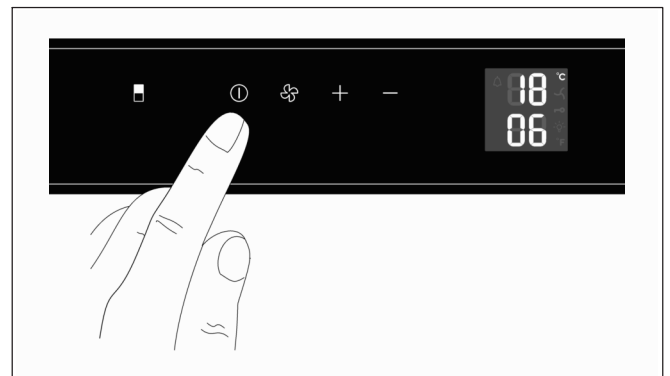
Viner gjennomgår en kontinuerlig utviklingsprosess avhengig av forholdene i omgivelsene, derfor er luftkvaliteten utslagsgivende for konserveringen. Det er derfor plassert et kullfilter inne i apparatet.



Betjene apparatet

Slå på

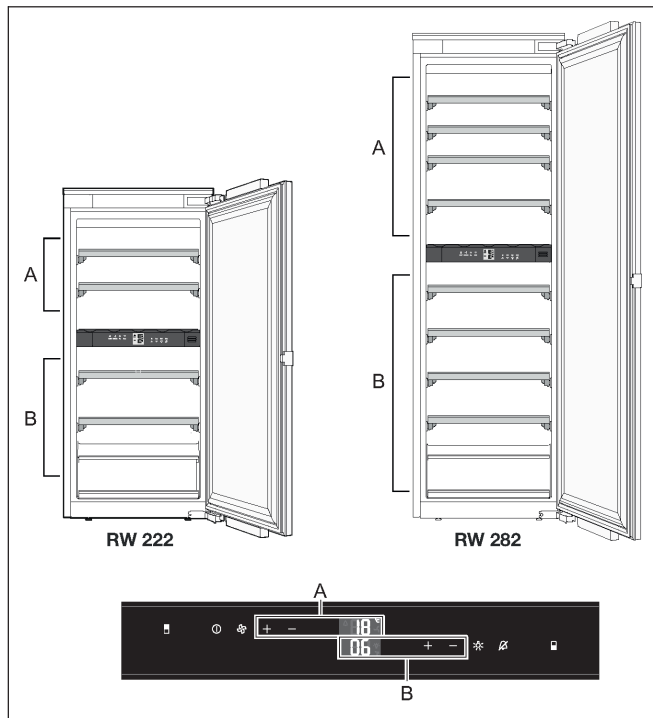
1. Sett i støpselet.



2. Trykk på av/på-tasten til temperaturdisplayet lyser.

Innstilling av temperatur

Temperaturen kan stilles inn uavhengig for de to rommene i området +5 °C ... +20 °C.



1. Trykk på tasten + eller tasten - for rommet som temperaturen skal stilles inn i.
Temperaturindikatoren til rommet begynner å blinke.
2. Trykk på tasten + eller tasten - helt til ønsket temperatur er innstilt.

Tasten + : øke temperaturen (varmere)

Tasten - : senke temperaturen (kaldere)

Innstillingsverdien endres med 1 grad per tastetrykk.

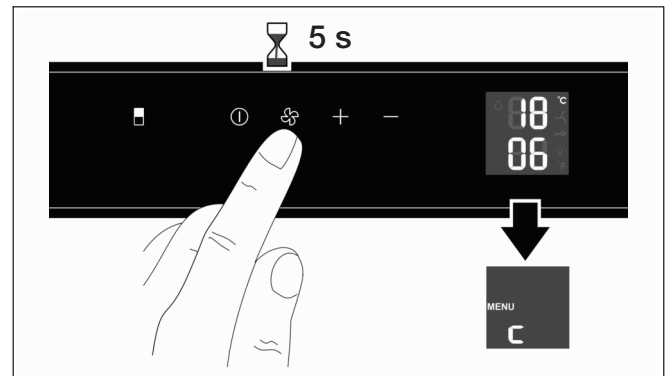
Ca. 5 sekunder etter siste tastetrykk lagrer elektronikken den innstilte temperaturen.

Displayet viser da den faktiske temperaturen igjen.

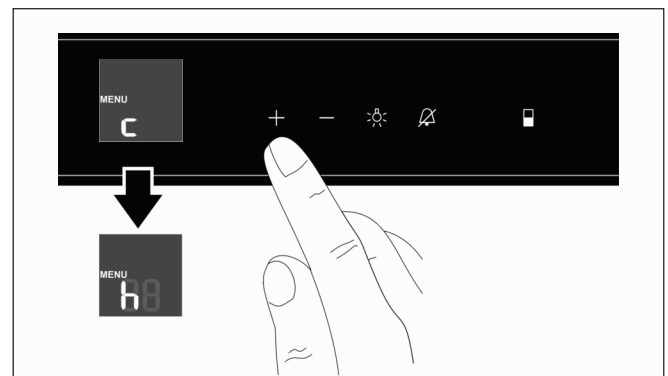
Stille inn lysstyrken i displayet

Merk:

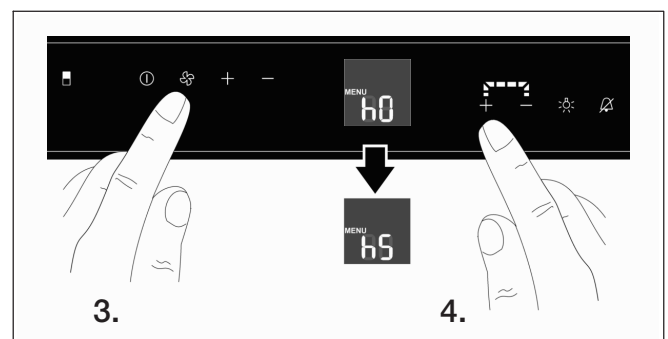
Lysstyrken som er stilt inn i displayet, blir først tatt i bruk når de innstilte temperaturene er nådd inne i apparatet.



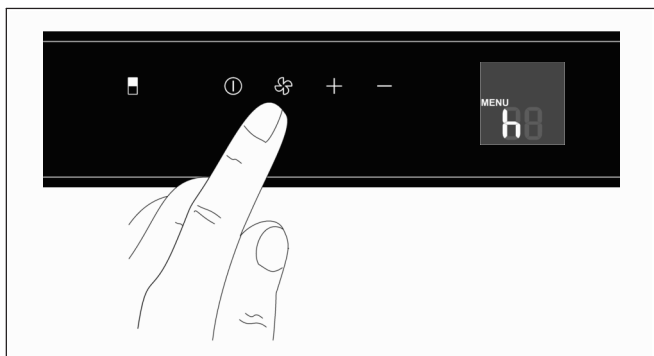
1. Hold viftetasten inne i ca. 5 sekunder.
I displayet vises "MENU" for innstillingsmodus, i tillegg blinker "c" for barnesikringen.



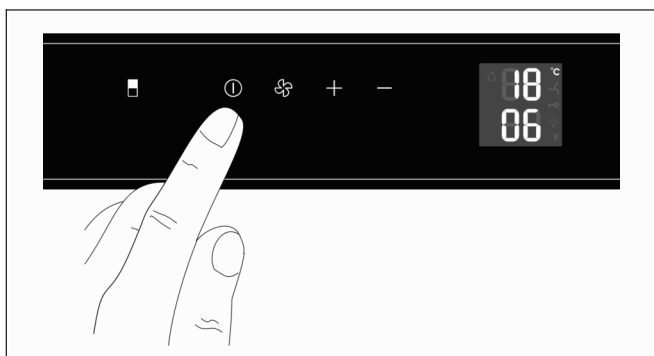
2. Trykk på høyre pluss-tast.
I displayet blinker "h" for innstilling av lysstyrken.



3. Trykk på viftetasten for å bekrefte.
I displayet vises den aktuelle verdien for lysstyrken: "h0" for belysning av til "h5" for maksimal lysstyrke.
4. Trykk på høyre pluss- eller minus-tast inntil ønsket verdi for lysstyrken vises i displayet.



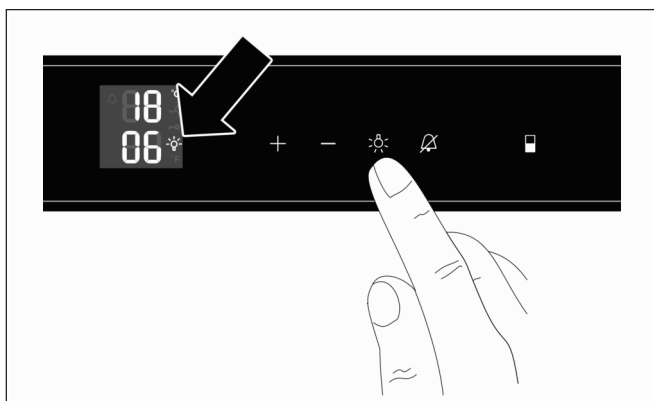
5. Trykk på viftetasten for å bekrefte den endrede verdien.
I displayet blinker "h".



6. Trykk på av/på-tasten for å gå ut av innstillingsmodus.

Etter ca. 1 minutt endres lysstyrken i displayet til den innstilte verdien.

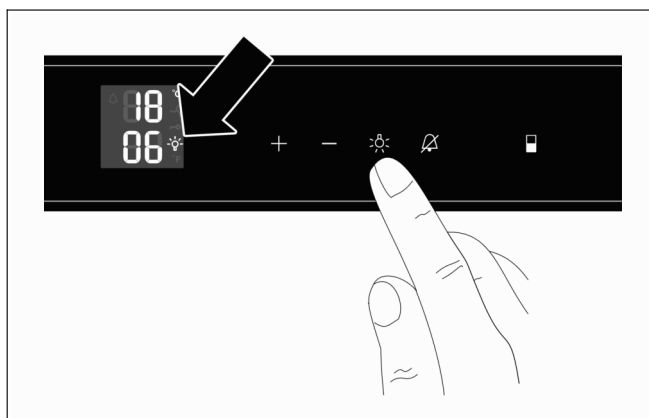
Slå lyset på kontinuerlig



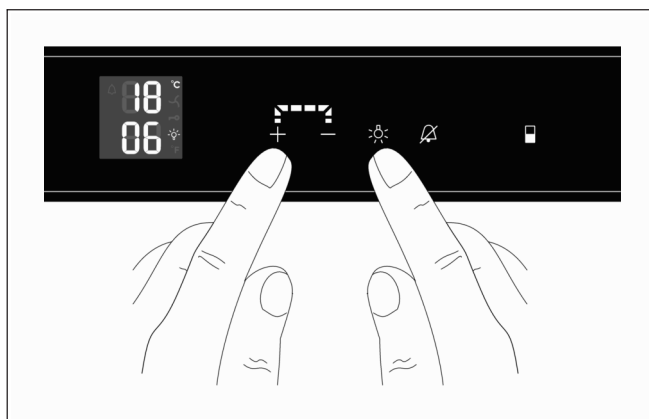
- Trykk på tasten for innvendig lys.
I displayet vises symbolet for kontinuerlig lys innvendig.

Trykk en gang til på tasten for innvendig lys for å slå av kontinuerlig lys.

Stille inn lysstyrke på kontinuerlig lys



1. Trykk på tasten for innvendig lys.
I displayet vises symbolet for kontinuerlig lys innvendig.

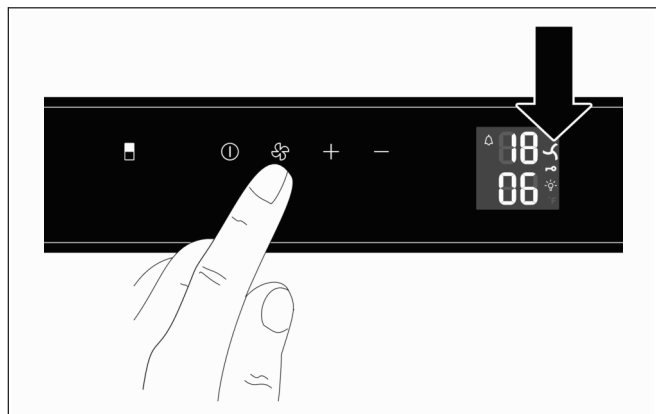


2. Trykk på tasten for innvendig lys og hold den inne.
3. Trykk på pluss- og minustastene til venstre for å stille inn ønsket lysstyrke.
4. Slipp opp tasten for innvendig lys.
5. Trykk ev. på tasten for innvendig lys for å slå av kontinuerlig lys igjen.

Vifte

Ved lang tids oppbevaring av vin bør viften aktiveres. Slik skapes det et klima i skapet som ligner klimaet i en vinkjeller.

Den økte luftfuktigheten hindrer at korkene tørker ut.



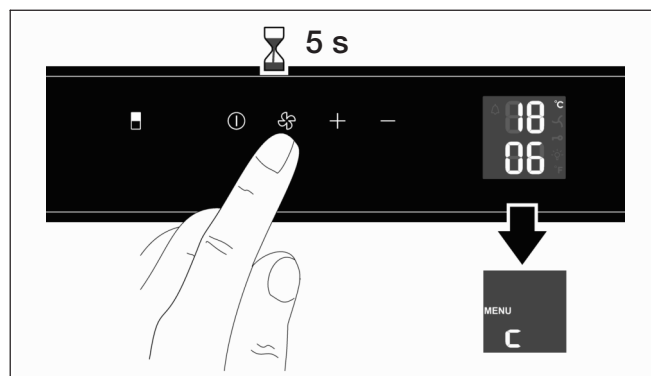
- Trykk på viftetasten.
Når viften er slått på, vises viftesymbolet i displayet.

Trykk en gang til på viftetasten for å slå av viften igjen.

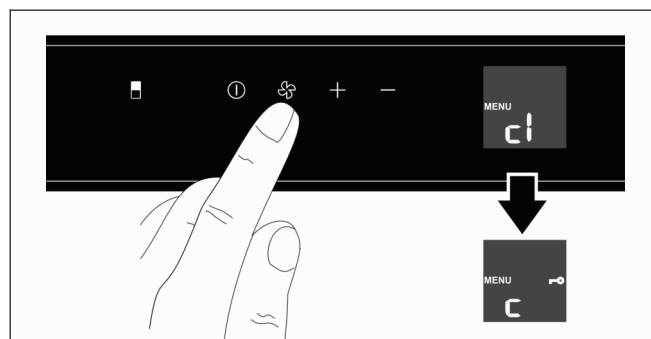
Barnesikring

Med barnesikringen kan apparatet beskyttes mot uønsket utkobling.

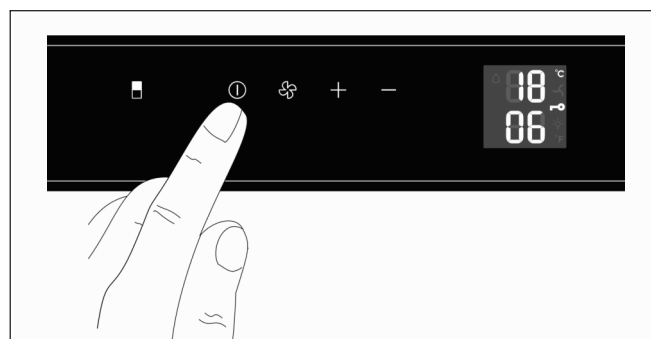
Aktivere barnesikringen



1. Hold viftetasten inne i ca. 5 sekunder.
I displayet vises "MENU" for innstillingsmodus, i tillegg blinker "c" for barnesikringen.



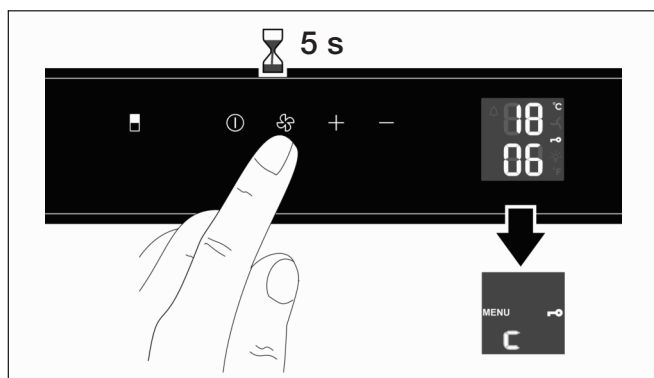
2. Trykk på viftetasten.
I displayet vises "c1" (barnesikring aktivert).
3. Trykk på viftetasten for å bekrefte.
I displayet vises "c" og nøkkelsymbolet.



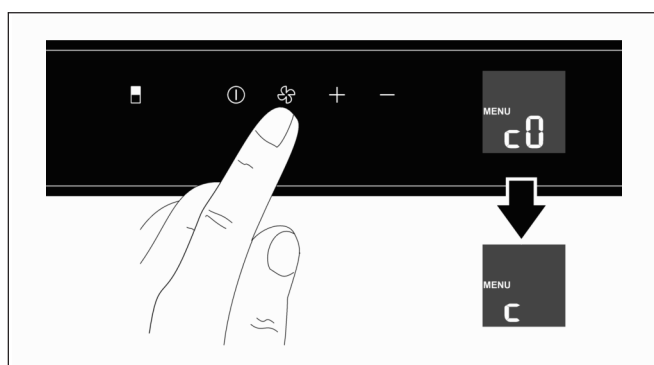
4. Trykk på av/på-tasten for å gå ut av innstillingsmodus.

I displayet vises nøkkelsymbolet for aktivert barnesikring ved siden av de aktuelle temperaturene.

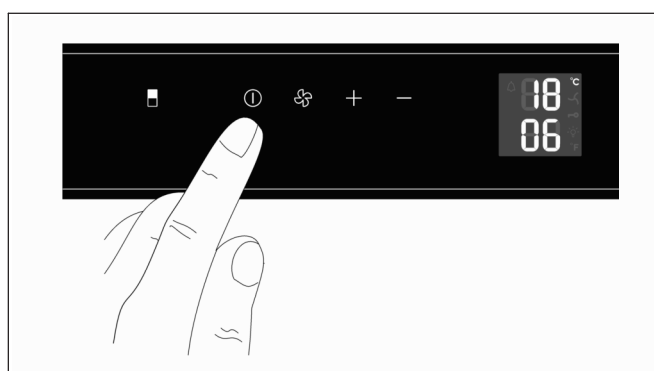
Deaktivere barnesikringen



1. Hold viftetasten inne i ca. 5 sekunder.
I displayet vises "MENU" for innstillingsmodus, i tillegg blinker "c" for barnesikringen.



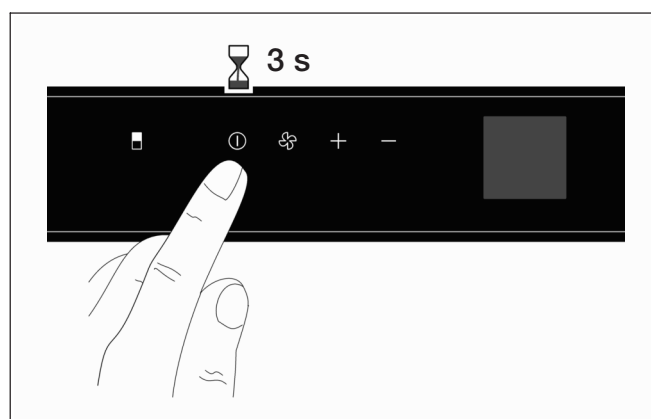
2. Trykk på viftetasten.
I displayet vises "c0" (barnesikring deaktivert).
3. Trykk på viftetasten for å bekrefte.
I displayet vises "c".



4. Trykk på av/på-tasten for å gå ut av innstillingsmodus.

Barnesikringen er deaktivert. I displayet vises de aktuelle innvendige temperaturene.

Slå av



- Trykk på av/på-tasten i 3 sekunder til temperaturdisplayet slukker.

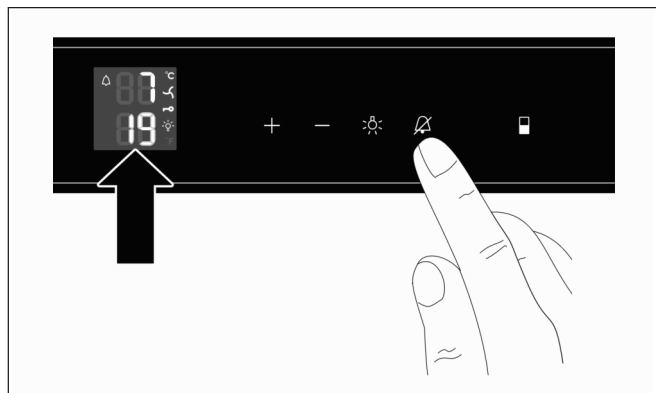
Avriming

Apparatet avrimes automatisk. Fuktigheten som oppstår, ledes til skålen for fordamping av tinevann via avrimingsavløpet. Her fordamper tinevannet på grunn av varmen fra kompressoren.

Temperaturalarmen

Varseltonen hjelper deg å beskytte vinen mot ikke tillatte temperaturer. Den lyder når det er for kaldt eller varmt i apparatet. Samtidig blinker temperaturindikatoren. Den lyder alltid når døren er åpen i lenger enn 60 sekunder.

Koble ut lyden til temperaturalarmen



- Trykk på alarm av-tasten.

Varseltonen er slått av. Temperaturindikatoren blinker videre til alarmtilstanden er avsluttet.

Finne årsaken til alarmen

1. Kontroller først om døren er riktig lukket.

Merk:

Hver gang døren lukkes, blir utkoblingen av alarmen deaktivert igjen, og varseltonen må ev. kobles ut med alarm-av-tasten.

2. Kontroller om "DEMO" vises i displayet. Hvis dette er tilfellet, har presentasjonsmodus blitt aktivert utilsikket; i denne modusen er kjøleaggregatet deaktivert, men apparatet kan likevel betjenes som vanlig. Deaktiver presentasjonsmodus slik:

- Hold den høyre plusstasten og av/på-tasten inne samtidig i ca. 5 sekunder inntil "MENU" og "d" vises i displayet.
- Trykk på viftetasten.
I displayet vises nå "d0".
- Trykk en gang til på viftetasten.
Kjøleaggregatet starter, i displayet vises igjen de aktuelle temperaturene.

Apparatet er nå i vanlig driftsmodus igjen.

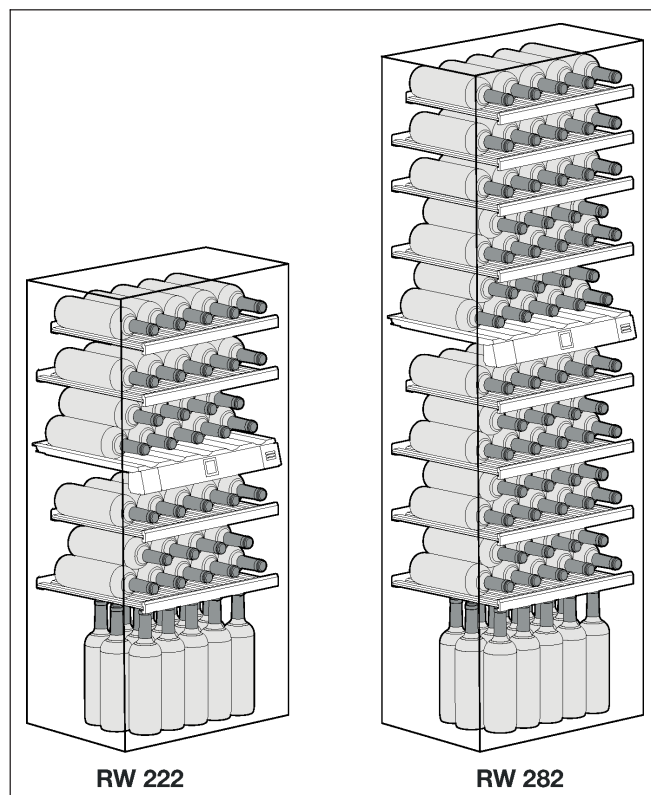
Hvis temperaturalarmen fortsatt er aktiv etter 1 time, må du ta kontakt med kundeservice.

Oppbevaring

Apparatets volum:

RW 222	48 flasker*
RW 282	80 flasker*

* Flaske = 0,75 liters bordeauxflaske



Tips

- Vinflasker skal hovedsakelig oppbevares utpakket – ikke i kasser eller esker.
- Gamle flasker må legges slik at korken alltid er fuktig. Det bør aldri oppstå et luftrom mellom vinen og korken.
- Før vinen nytes, bør den langsomt tempereres (chambreres) til romtemperatur:
Ta f.eks. ut rosévin ca. 2 - 5 timer før servering og rødvin ca. 4 - 5 timer før slik at de får riktig drikke-temperatur. Hvitvin, derimot, tas ut rett før servering. Musserende vin og champagne bør avkjøles i kjøleskap rett før servering.
- Husk at vin alltid bør ha en litt lavere temperatur enn den ideelle serveringstemperaturen, da vinens temperatur øker med 1 til 2 °C når den helles i glasset.

Følg anvisningene i kapittelet "Vedlikehold", i underkapittelet "Rengjøring av apparatet".

Drikketemperatur

Vintype	Drikketemperatur
Stor Bordeaux, rød	18 °C
Côtes du Rhône, rød / Barolo	17 °C
Stor Burgunder, rød / Bordeaux, rød	16 °C
Portvin	15 °C
Ung Burgunder, rød	14 °C
Ung rødvin	12 °C
Ung Beaujolais / alle hvitviner med lite restsødme	11 °C
Gamle hvitviner / store Chardonnay	10 °C
Sherry	9 °C
Unge hvitviner av sent høstede druer	8 °C
Hvitviner fra Loire / Entre-deux-Mers	7 °C

Vedlikehold

Rengjøring av apparatet

Obs! Trekk ut støpselet eller slå av sikringen.

- Dørtetningen må bare rengjøres med rent vann og deretter tørkes godt av.
- Rengjør apparatet med lunkent såpevann. Såpevannet må ikke sive inn i betjeningspanelet eller belysningen.
- Bruk glassrens når du skal rengjøre glassflatene.
- Det må ikke brukes skuresvamber, metallbørster, skarpe gjenstander eller skuremidler, da overflaten kan skades av dette. Det må heller ikke brukes kjemisk aggressive rengjøringsmidler som avrimingsspray, stekeovns-spray, løsemidler eller flekkfjerner.
- Når du velger rengjøringsmiddel til apparatet, må du påse at rensedettelet ikke inneholder stoffer som kan skade apparatets komponenter eller etterlate rester som kan påvirke smaken på vinene, f.eks. klor-, fluor-, brom- eller jodforbindelser.

Obs!

Hyller og beholdere må ikke vaskes i oppvaskmaskin. Delene kan deformeres.

Etter rengjøring: Sett i støpselet igjen eller slå på sikringen.

Vær oppmerksom på at det i likhet med andre former for oppbevaring lett kan oppstå muggdannelse alt etter typen lim som brukes på etikettene. Et tiltak er å rengjøre flaskene nøye for limrester.

ADVARSEL!

Apparatet må aldri rengjøres med dampvasker. Dampen kan komme i kontakt med spenningsførende deler, noe som kan føre til kortslutning eller støt. Dampen kan skade overflater av plast.

Vedlikeholdstips for flater i rustfritt stål

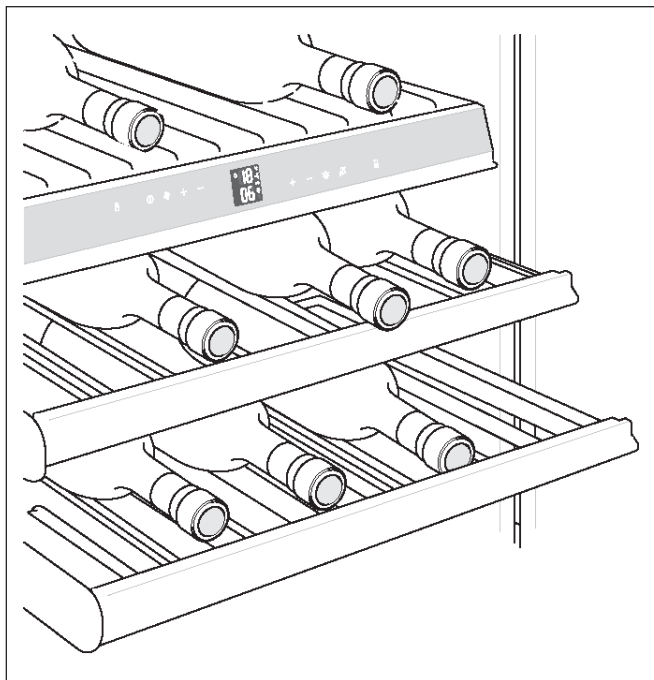
Bruk pleiemiddelet "Chromol" til vedlikehold av flater i rustfritt stål.

Dette middelet kan kjøpes i butikken under navnet "Chromol", eller bestilles fra kundeservice:

- **ID-nr. 00310359** som 500 ml sprayflaske og
- **ID-nr. 00166787** som 50 ml prøveflaske.

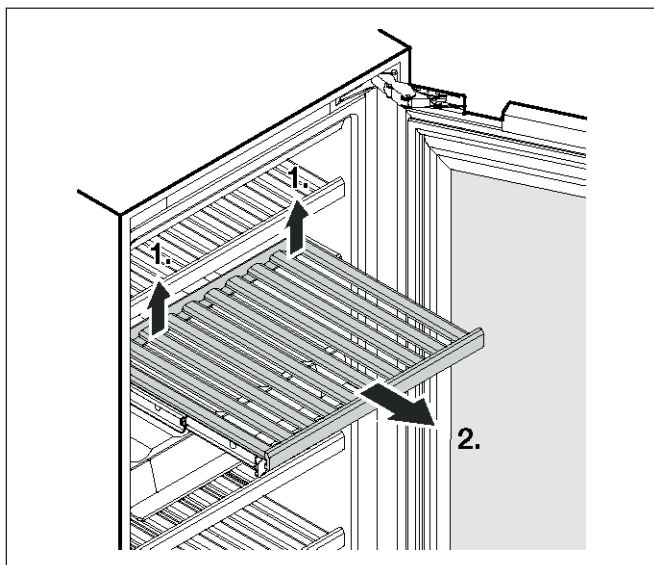
Ta ut / sette inn de uttrekkbare flaskehyllene

De uttrekkbare flaskehyllene gjør det enkelt å ta ut vinflaskene.



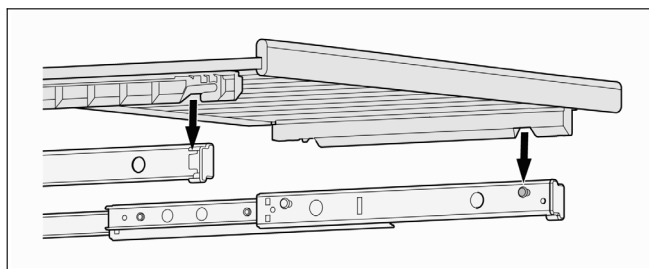
De uttrekkbare flaskehyllene kan tas ut slik at det blir lettere å rengjøre innsiden av skapet.

Ta ut de uttrekkbare flaskehyllene

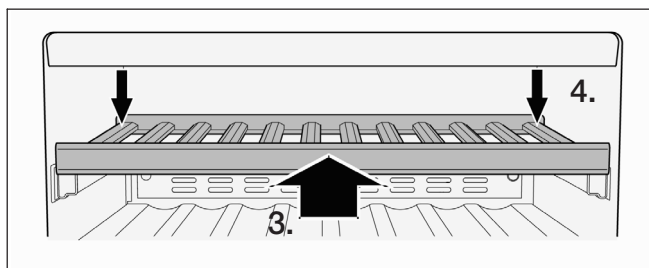


- Trekk den uttrekkbare flaskehyllen oppover bak på høyre og venstre side til den slipper, og ta den ut forover.

Sette inn de uttrekkbare flaskehyllene

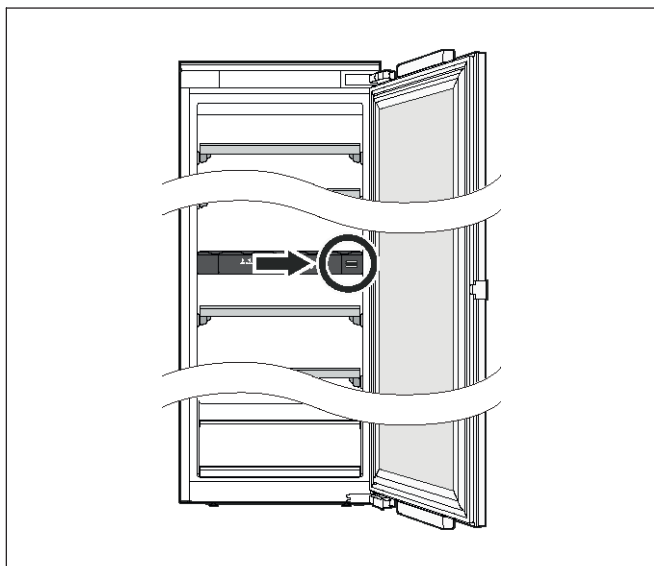


1. Trekk uttrekksskinnene helt ut. Sett de fremre utsparingene på flaskehyllen på festestiftene på uttrekksskinnen.
2. Skyv flaskehyllen og uttrekksskinnen inn i apparatet til de stopper.

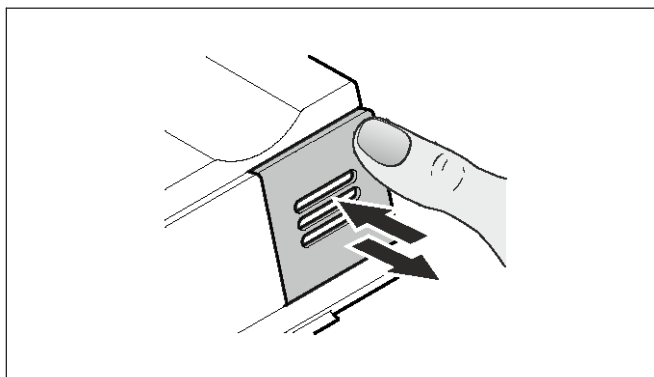


3. Trykk flaskehyllen helt bakover til den smekker på plass foran.
4. Trykk ned flaskehyllen på høyre og venstre side bak til den smekker på plass.

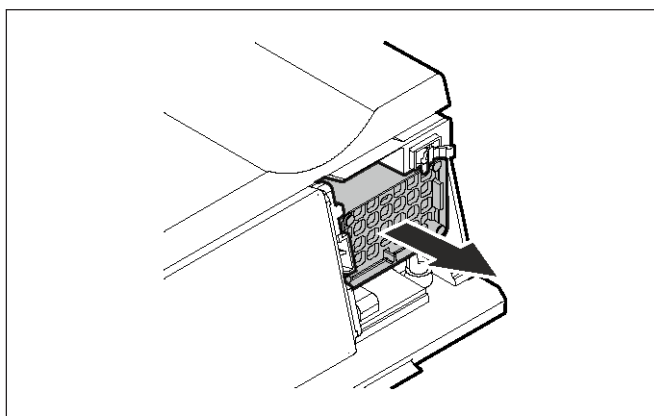
Skifte ut kullfilter



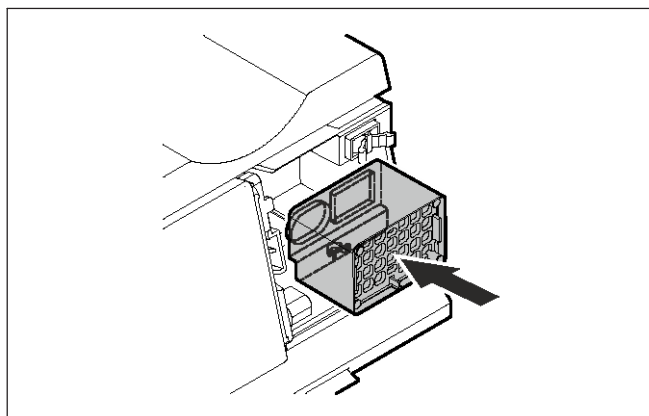
Vi anbefaler at du bytter filteret (se bildet) årlig. Du får det hos forhandleren eller kundeservice.



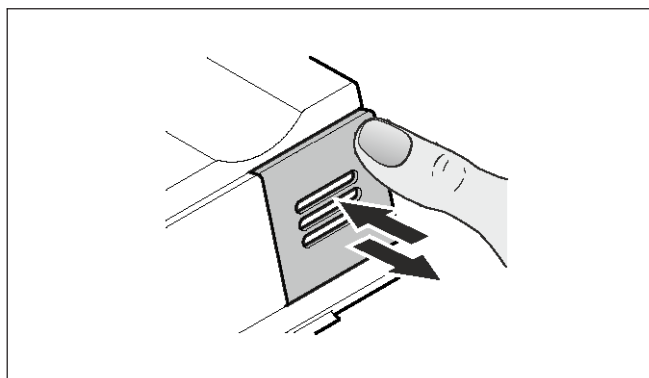
1. Trykk inn dekselet og slipp opp igjen.



2. Trekk ut filteret.



3. Sett i nytt filter.



4. Sett inn dekselet, skyv det helt inn til stopp, og slipp opp.
Dekselet låses automatisk.
Du hører at det smekker på plass.

Lyder

Normale lyder

Brumming: En motor går, f.eks. kjøleaggregat, vifte.

Klukking, surkling: Kjølemiddel strømmer gjennom rørene.

Klikking: Motor, brytere eller magnetventiler kobles ut eller inn.

Unngå lyder

Beholder, hyller eller holdere vinger eller er i klem: Kontroller delene som kan tas ut og sett dem eventuelt inn på nytt.

Flasker eller beholdere kommer i kontakt med hverandre: Lag litt plass mellom flaskene eller beholderne.

Feil, hva skal jeg gjøre?

Før du ringer til kundeservice:

Kontroller om feilen kan utbedres ved hjelp av anvisningene nedenfor.
Du må selv dekke kostnader for veiledningen fra kundeservice – også under garantitiden.

Utbedre feilene selv

Kontroller mulige årsaker for å utbedre følgende feil selv:

Apparatet fungerer ikke

Kontroller

- at støpselet sitter ordentlig i stikkontakten
- at sikringen til stikkontakten er i orden.

Når støpselet settes i, starter ikke kjøleaggregatet selv om det vises en verdi i temperaturindikatoren

Hvis "DEMO" lyser i displayet, er presentasjonsmodus utilsiktet blitt aktivert.

Deaktiver presentasjonsmodus slik:

1. Hold den høyre plusstasten og av/på-tasten inne samtidig i ca. 5 sekunder inntil "MENU" og "d" vises i displayet.
2. Trykk på viftetasten.
I displayet vises nå "d0".
3. Trykk en gang til på viftetasten.
Kjøleaggregatet starter, i displayet vises igjen de aktuelle temperaturene.

Apparatet er i vanlig driftsmodus igjen.

Kompressoren går lenge

På strømsparende apparater går kompressoren ned til et lavere turtall når kjølebehovet er lavt. Selv om dette fører til økt driftstid, spares det strøm.

Temperaturen i vinskabet er for varm

Kontroller

- innstillingene i henhold til avsnittet "Innstilling av temperatur"
- om det separate termometeret viser riktig verdi
- om luftingen fungerer
- om oppstillingsstedet er for nærme en varmekilde.

Ta apparatet ut av bruk

Hvis apparatet ikke skal brukes over lengre tid:

- Slå av apparatet.
- Trekk ut støpselet eller slå av sikringen.
- Rengjør apparatet.
- La døren stå åpen for å hindre luktdannelse.

Kundeservice

Hvis du har spørsmål, hvis du ikke selv kan utbedre en feil på apparatet, eller hvis apparatet må repareres, må du henvende deg til vår kundeservice.

Mange problemer kan du løse selv ved å bruke informasjonen om utbedring av feil i denne bruksanvisningen eller på våre nettsider. Hvis dette ikke er tilfelle, må du ta kontakt med vår kundeservice.

Vi finner alltid en passende løsning og forsøker å unngå unødvendige besøk av teknikere fra kundeservice.

Vi sørger for at apparatet repareres med original-reservedeler av opplærte teknikere fra kundeservice, innenfor garantitiden og etter at produsentens garanti er utløpt.

Av hensyn til sikkerheten skal kun opplært fagpersonell utføre reparasjoner på apparatet. Garantien tapes hvis reparasjoner eller inngrep utføres av personer som ikke er autorisert til dette av oss, eller hvis våre apparater utstyres med reservedeler, supplerte deler eller tilbehørsdeler som ikke er originaldeler, og som fører til defekt.

Innenfor EØS får du funksjonsrelevante original-reservedeler i samsvar med gjeldende økodesigndirektivet hos vår kundeservice i minst 10 år fra apparatet bringes ut på markedet.

Merk: I rammen av gjeldende regler lokalt for produsentens garantivilkår er bruk av kundeservice gratis. Garantien minste varighet (produsentgaranti for private forbrukere) innenfor EØS er 2 år (med unntak av Danmark og Sverige, der er den 1 år), iht. gjeldende lokale garantivilkår. Garantivilkårene har ingen innvirkning på andre rettigheter eller krav som lokal lovgivning gir.

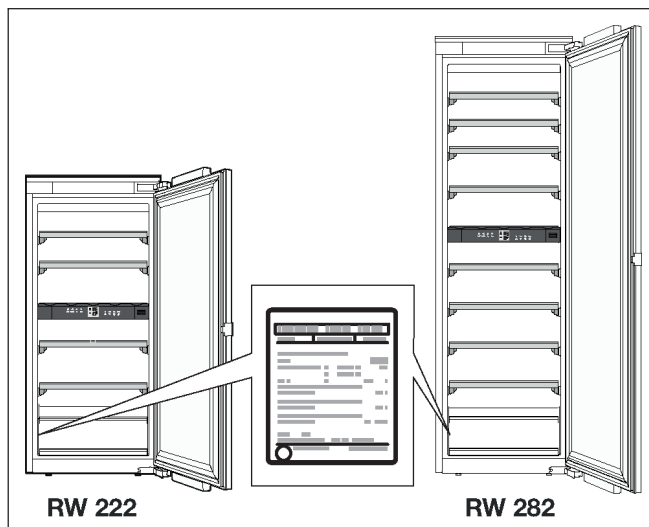
Du får detaljert informasjon om garantitid og garantivilkår i ditt land hos vår kundeservice, din forhandler eller på våre nettsider.

Når du tar kontakt med kundeservice, trenger du produktnummer (E-Nr.) og produksjonsnummer (FD) for apparatet.

Kontaktinformasjonen for kundeservice finner du i den vedlagte kundeserviceoversikten eller på våre nettsider.

Produktnummer (E-Nr.) og produksjonsnummer (FD)

Du finner produktnummeret (E-Nr.) og produksjonsnummeret (FD) på apparatets typeskilt.



Du kan skrive ned opplysningene, slik at du har data for apparatet og telefonnummeret til kundeservice raskt tilgjengelig når du trenger dem.

Tekniske data

Kjølemiddel, nettovolum og andre tekniske opplysninger står på typeskiltet.

Ytterligere informasjon om din modell finner du på Internett på <https://www.bsh-group.com/energylabel> (gjelder kun for land i EØS). Nettstedet lenker til den offisielle EU-produkt databasen EPREL, og databasens nettadresse var ikke offentliggjort på tidspunktet for trykking. Følg deretter avisningene for modellsøk. Modellkoden består av tegnene foran skråstreken i produktnummeret (E-Nr.) på typeskiltet. Alternativt finner du også modellkoden i første linje i EU-energimerkingen.

Reparasjonsoppdrag og veiledning ved feil

Du finner kontaktinformasjon for alle land i den vedlagte kundeservice-oversikten.

N 22 66 06 46

Gaggenau Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34

D-81739 München

www.gaggenau.com

8001090057 (0006)



GAGGENAU